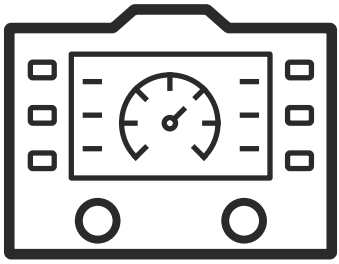


Husqvarna®



HMI: FS5000 D, FS7000 D/DL/DMT

RO	Instrucțiuni de utilizare	2-18
TR	Kullanım kılavuzu	19-34
BG	Ръководство за експлоатация	35-54
UK	Посібник користувача	55-72

CUPRINS

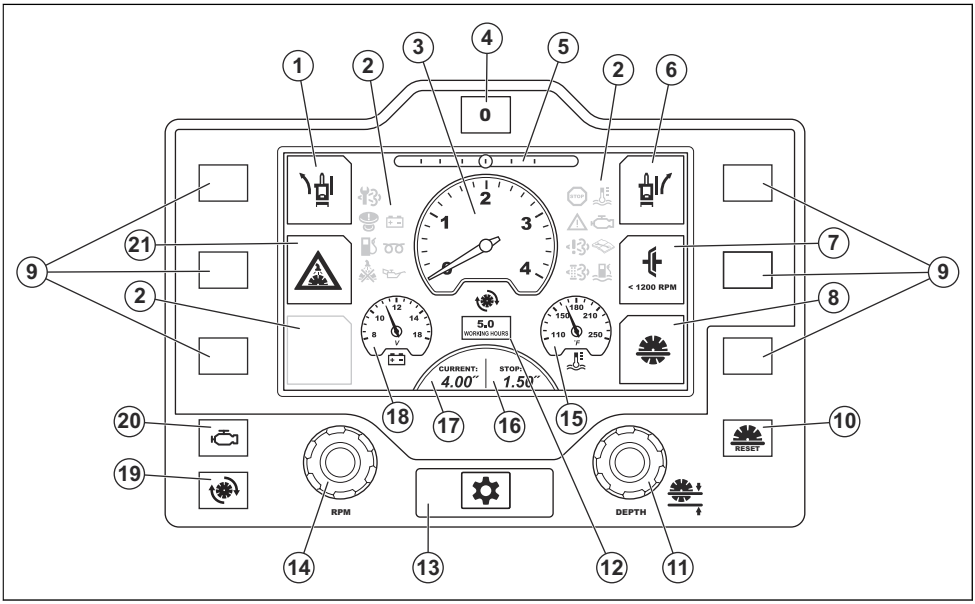
Introducere....2
Siguranță....3
Sistemul de meniuri....3
Funcționarea....7
Depanarea....9
Anexă....17

Introducere

Descrierea produsului

Acest manual de utilizare oferă descrieri ale funcțiilor HMI și ale interfeței om-mașină pentru produs. HMI controlează și monitorizează funcțiile și configurările importante ale produsului. Prin HMI, ne referim la panoul de control și la afișajul produsului.

Prezentare generală a panoului de control și a afișajului



1. E-track, reglare stânga.
2. Simboluri de avertizare. Consultați *Simboluri de avertizare pe afișaj la pagina 6*.
3. Turația motorului sau viteza discului.
4. Buton de resetare a funcției E-track. *
5. E-track, poziție.
6. E-track, reglare dreapta.
7. Cuplați/decuplați ambreiajul de disc. Această funcție nu este standard pe toate variantele de produs.
8. Opritorul de adâncime de lucru a discului.
9. Butoane de selectare.
10. Buton de resetare a opritorului de adâncime de lucru a discului. *
11. Buton pentru reglarea opritorului de adâncime de lucru a discului. *
12. Contor orar pentru funcționarea motorului.
13. Buton pentru meniu.
14. Buton pentru controlul accelerației. *
15. Temperatura motorului.
16. Setare opritor pentru adâncimea de lucru a discului.
17. Adâncimea curentă a discului.
18. Tensiune baterie.
19. Buton pentru afișarea vitezei discului în rot/min pe afișaj. *
20. Buton pentru afișarea turației motorului în rot/min pe afișaj. *
21. Sistemul de siguranță pentru apă.

* = Pentru mai multe informații, consultați manualul de utilizare a produsului.

Siguranță

Instrucțiuni generale de siguranță

AVERTISMENT: Înainte de a utiliza produsul, citiți instrucțiunile de avertizare de mai jos.

- Citiți acest manual de utilizare împreună cu manualul de utilizare a produsului.
- Trebuie să citiți și să înțelegeți cele 2 manuale de utilizare înainte de a folosi produsul.

Sistemul de meniuri

Nota: Fiecare produs poate avea configurații diferite. Astfel, informațiile de pe afișaj pot fi diferite de ilustrațiile prezentate în acest manual de utilizare.

Nota: Ilustrațiile din acest manual de utilizare arată textul în limba engleză, dar textele de pe afișaj vor fi în limba selectată. Consultați *Limba textului afișat la pagina 3*.

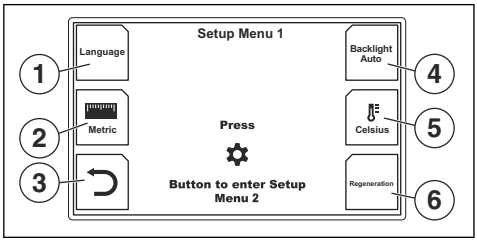
Utilizarea sistemului de meniuri

- Apăsați pe butonul pentru meniu pentru a deschide meniul de configurare.
- Pentru a efectua o selecție pe afișaj, apăsați butonul de selectare aferent din partea stângă sau dreaptă a afișajului.

  Nota: Nu puteți atinge simbolurile de pe afișaj pentru a le selecta.
- Pentru a reveni în structura meniului, selectați simbolul săgeată din colțul stânga jos al afișajului.

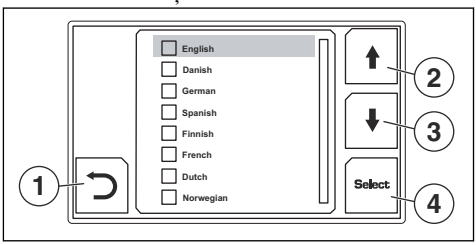
Pentru o prezentare generală a structurii meniului, consultați *Prezentarea generală a meniului la pagina 17*.

Meniul de configurare 1



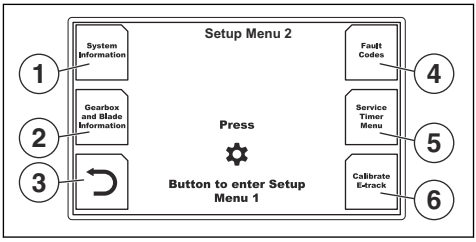
1. Selectați limba. Consultați *Limba textului afișat la pagina 3*.
2. Unitatea de lungime. Selectați între unitățile de lungime metrice și cele imperiale.
3. Reveniți la structura meniului.
4. Intensitatea luminozității afișajului. Selectați între 3 niveluri și luminozitate automată.
5. Unitate de temperatură. Selectați între °C și °F.
6. Regenerarea. Consultați *Regenerarea la pagina 7*.

Limba textului afișat



1. Reveniți la structura meniului.
2. Deplasați-vă în sus în lista de selecții disponibile.
3. Deplasați-vă în jos în lista de selecții disponibile.
4. Selectați limba.

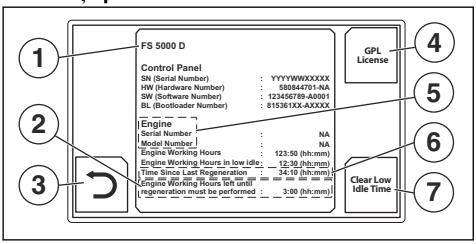
Meniul de configurare 2



1. Selectați pentru a vizualiza informațiile privind sistemul. Consultați *Informații privind sistemul la pagina 4*.
2. Selectați pentru a vizualiza informațiile despre cutia de viteze și disc. Consultați *Informații despre cutia de viteze și disc la pagina 4*.
3. Reveniți la structura meniului.
4. Selectați pentru a vizualiza codurile de defecțiune. Consultați *Consultați codurile de defecțiune la pagina 4* și *Coduri de defecțiune care nu au legătură cu motorul la pagina 5*.
5. Selectați pentru a vizualiza meniul temporizatorului de service. Consultați *Meniul temporizatorului de service la pagina 5*.

6. Calibrați E-track. Consultați *Reglarea unghiului de centrare pentru E-track la pagina 7*.

Informații privind sistemul



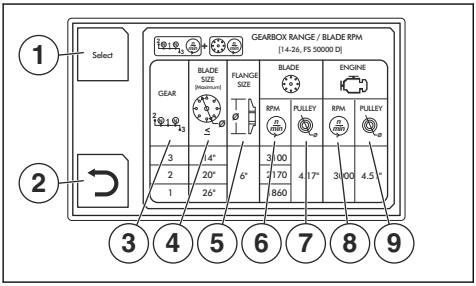
1. Modelul produsului.
2. Timpul rămas în care trebuie efectuată o regenerare. Dacă o regenerare nu este efectuată în acest timp, motorul trece în modul de rezervă. Aplicabil numai pentru FS5000 D. Consultați manualul de utilizare pentru FS5000 D.
3. Reveniți la structura meniului.
4. Selectați pentru a citi informațiile despre licența GPL.
5. Informații despre motor
6. Timpul care a trecut de la ultima regenerare. Aplicabil numai pentru produsele care se conformează standardului de emisii Euro V.
7. Selectați pentru a șterge timpul în care motorul a funcționat la turația de mers în gol. Este necesar un cod PIN.

Informații despre cutia de viteze și disc

Această vizualizare prezintă configurările recomandate pentru angrenaj, turație, roata de transmisie și flanșă pentru dimensiunile disponibile ale disc.

Nota: Tabelele pentru cutia de viteze cu 1 treaptă și cutia de viteze cu 3 trepte arată diferit. Ilustrația prezintă tabelul pentru o cutie de viteze cu 3 trepte.

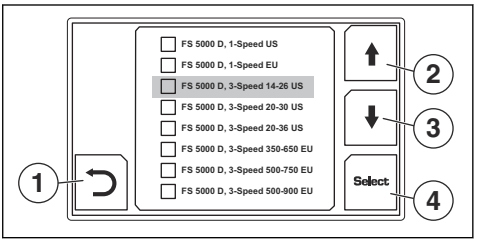
Consultați și *Configurarea produsului pentru diverse dimensiuni ale discului la pagina 7*.



1. Selectați configurația produsului. Consultați *Selectarea informațiilor despre cutia de viteze și disc la pagina 4*.
2. Reveniți la structura meniului.
3. Interval cutie de viteze.
4. Diametrul discului de tăiere, mm/in.
5. Diametru flanșei de disc, mm/in.
6. Turație maximă a discului.
7. Diametrul roții de transmisie a discului, mm/in.
8. Turația maximă a motorului.
9. Diametrul roții de transmisie a cutiei de viteze, mm/in.

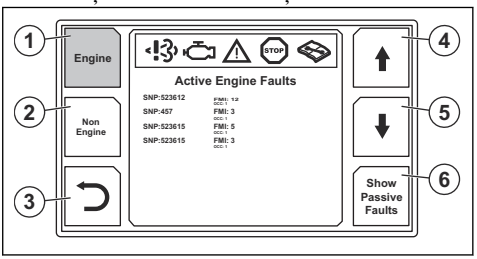
Selectarea informațiilor despre cutia de viteze și disc

Selectați produsul dvs. pentru a obține informațiile corecte despre cutia de viteze și disc.



1. Reveniți la structura meniului.
2. Deplasați-vă în sus în lista de selecții disponibile.
3. Deplasați-vă în jos în lista de selecții disponibile.
4. Selectați configurația produsului.

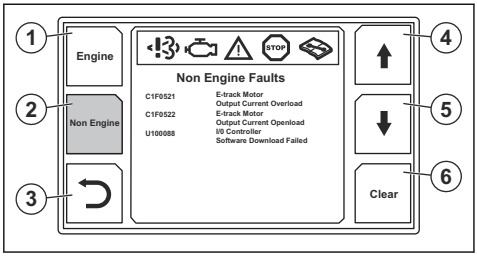
Consultați codurile de defecțiune



Dacă nu există coduri de defecțiune a motorului active sau pasive, un mesaj cu această informație apare pe afișaj atunci când deschideți această vizualizare.

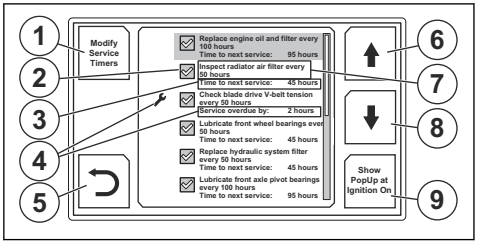
1. Codurile de defecțiune a motorului. Culoarea diferită indică faptul că este selectată această vizualizare.
2. Selectați pentru a deschide vizualizarea pentru codurile de defecțiune care nu au legătură cu motorul.
3. Reveniți la structura meniului.
4. Deplasați-vă în sus în lista codurilor de defecțiune.
5. Deplasați-vă în jos în lista codurilor de defecțiune.
6. Selectați între coduri de defecțiune a motorului active și pasive.

Coduri de defecțiune care nu au legătură cu motorul



1. Selectați pentru a deschide vizualizarea pentru codurile de defecțiune care au legătură cu motorul.
2. Coduri de defecțiune care nu au legătură cu motorul. Culoarea diferită indică faptul că este selectată această vizualizare.
3. Reveniți la structura meniului.
4. Deplasați-vă în sus în lista codurilor de defecțiune.
5. Deplasați-vă în jos în lista codurilor de defecțiune.
6. Ștergeți toate codurile de defecțiune pasive.

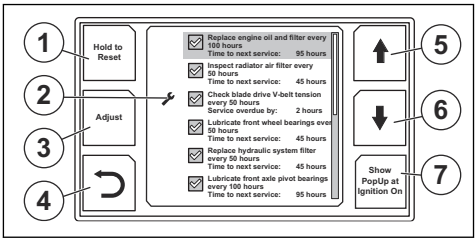
Meniul temporizatorului de service



Pentru mai multe informații despre procedurile de service, consultați manualul de utilizare a produsului.

1. Selectați pentru a accesa modul de service. Este necesar un cod PIN.
2. Indică faptul că va apărea un mesaj pentru procedura de service atunci când este pornit contactul și procedura de service nu este efectuată la timp.
3. Timp rămas înainte de următoarea operație de service.
4. Indică faptul că operația de service nu este efectuată la timp.
5. Reveniți la structura meniului.
6. Deplasați-vă în sus în lista de proceduri de service disponibile.
7. Procedură și interval de service.
8. Deplasați-vă în jos în lista de proceduri de service disponibile.
9. Selectați pentru a afișa un mesaj pentru procedura de service la pornirea contactului.

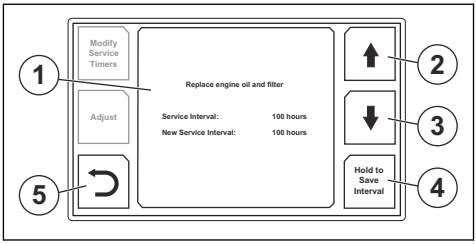
Modul de service



Pentru mai multe informații despre procedurile de service, consultați manualul de utilizare a produsului.

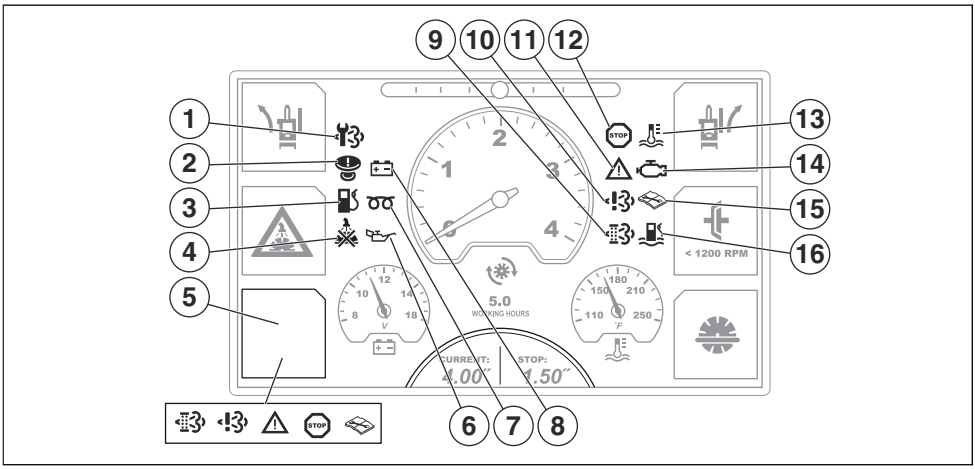
1. Selectați și mențineți apăsat timp de 3 secunde pentru a reseta timpul rămas până la următoarea operație de service.
2. Indică faptul că operația de service nu este efectuată la timp.
3. Selectați pentru a modifica intervalul de service.
4. Reveniți la structura meniului.
5. Deplasați-vă în sus în lista de proceduri de service disponibile.
6. Deplasați-vă în jos în lista de proceduri de service disponibile.
7. Selectați pentru a afișa un mesaj pentru procedura de service la pornirea contactului.

Modificare interval de service



1. Informații despre procedura de service selectată.
2. Măriți intervalul de service.
3. Reduceți intervalul de service.
4. Mențineți apăsat timp de 2 secunde pentru a salva intervalul de service ajustat.
5. Reveniți la structura meniului.

Simboluri de avertizare pe afișaj

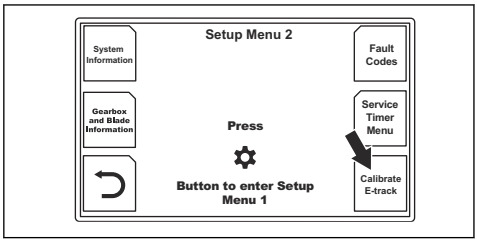


1. Înlocuiți filtrul de particule diesel (DPF). Aplicabil numai pentru produsele FS7000 D, FS7000 DL care se conformează standardului de emisii Euro V.
2. Oprirea utilajului este cuplată. Pentru a reseta funcția de oprire a utilajului, sunt necesare aceste 3 condiții:
   - Comutatorul de pornire a motorului este în poziția oprit.
   - Turația motorului este de 0 rot/min.
   - Viteza discului de tăiere este de 0 rot/min.
3. Nivel scăzut de carburant.
4. Lipsa presiunii apei în sistemul de răcire cu apă a discului de tăiere. Simbolul indică faptul că nu există presiune a apei și că sistemul de siguranță pentru apă este pornit.
5. Defecțiune a motorului sau este necesară o regenerare. Diferitele simboluri prezintă diferite defecțiuni și regenerarea. Selectați pentru a deschide vizualizarea codurilor de defecțiune sau vizualizarea regenerării.
6. Presiune scăzută a uleiului de motor. Pentru mai multe informații, consultați manualul de utilizare a motorului.
7. Preîncălzire. Pentru mai multe informații, consultați manualul de utilizare a motorului.
8. Bateria nu se încarcă.
9. Este necesară regenerarea. Consultați *Regenerarea la pagina 7* și secțiunile despre regenerare din manualul de utilizare a produsului. Aplicabil numai pentru produsele care se conformează standardului de emisii Euro V.
10. FS5000 D: Defecțiune a sistemului de control al diagnosticării NOx. Aplicabil numai pentru produsele care se conformează standardului de emisii Euro V.

    FS7000 D: „Modificare neautorizată și eroare hardware” în sistemul EAT. Pentru mai multe informații, consultați manualul de utilizare a motorului.
11. Problemă moderată a motorului. Pentru mai multe informații, consultați manualul de utilizare a motorului.
12. Oprire motor. Pentru mai multe informații, consultați manualul de utilizare a motorului.
13. Motorul este prea fierbinte. Pentru mai multe informații, consultați manualul de utilizare a motorului.
14. Defecțiune a motorului. Acest simbol prezintă întotdeauna, împreună cu simbolurile, oprirea motorului și o problemă moderată a motorului. Pentru mai multe informații, consultați manualul de utilizare a motorului.
15. Există o eroare care nu are legătură cu motorul. Pentru mai multe informații, consultați *Coduri de defecțiune care nu au legătură cu motorul la pagina 11*.
16. Apă în carburant. Aplicabil numai pentru FS7000 D, FS7000 DL și FS7000 DMT.

Reglarea unghiului de centrare pentru E-track

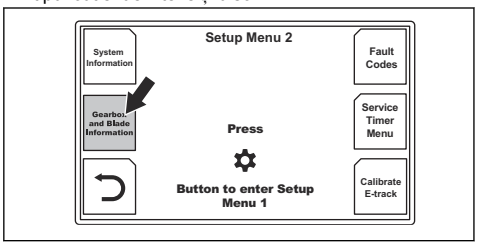
1. Reglarea axei spate cu funcția E-track. Consultați manualul de utilizare a produsului.
2. Apăsați butonul pentru meniu de 2 ori pentru a deschide meniul de configurare 2.
3. Selectați „Calibrate E-track” (Calibrare direcție electronică). Noul unghi de centrare este salvat în sistem.



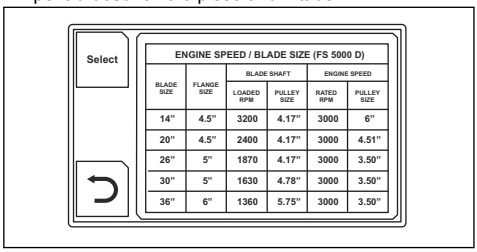
Configurarea produsului pentru diverse dimensiuni ale discului

Efectuarea unei configurări a unui model de cutie de viteze cu 1 treaptă

1. Apăsați butonul pentru meniu de 2 ori pentru a deschide meniul de configurare 2.
2. Apăsați butonul de selectare pentru informații despre tipul cutiei de viteze și disc.



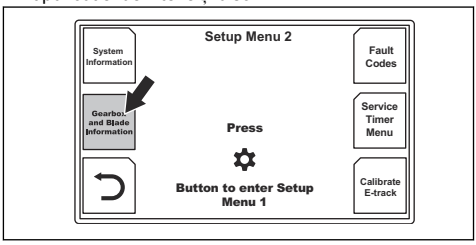
3. Citiți specificațiile pentru configurație. Consultați *Informații despre cutia de viteze și disc la pagina 4* pentru descrieri ale pieselor din tabel.



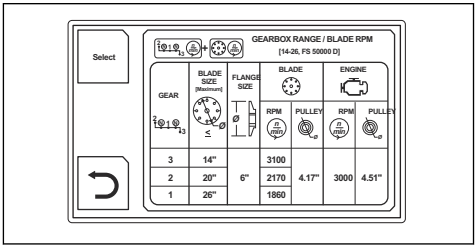
4. Înlocuiți roțile de transmisie ale cutiei de viteze, roțile de transmisie ale axului discului, flanșele axului discului, apărătoarea discului și discul de tăiere, astfel cum apare pe afișaj.

Efectuarea unei configurări a unui model de cutie de viteze cu 3 trepte

1. Apăsați butonul pentru meniu de 2 ori pentru a deschide meniul de configurare 2.
2. Apăsați butonul de selectare pentru informații despre tipul cutiei de viteze și disc.



3. Dacă dimensiunea noului disc de tăiere se află în același interval, deplasați maneta cutiei de viteze în poziția corectă. Consultați manualul de utilizare a produsului.
4. Dacă dimensiunea noului disc de tăiere nu se află în același interval, înlocuiți aceste piese așa cum apare pe afișaj: roțile de transmisie ale cutiei de viteze, roțile de transmisie ale axului discului, flanșele axului discului, apărătoarea discului și discul de tăiere. Consultați *Informații despre cutia de viteze și disc la pagina 4* pentru descrieri ale pieselor din tabel.



5. Dacă este necesar pentru configurația selectată, deplasați de asemenea maneta cutiei de viteze în poziția corectă. Consultați manualul de utilizare a produsului.

Regenerarea

Pentru mai multe informații despre regenerare, consultați manualul de utilizare a produsului.

Efectuarea unei regenerări

Nu este necesar să așteptați până când apar simbolurile de avertizare pe afișaj pentru a efectua o regenerare. O

regenerare poate fi pornită manual pentru a preveni problemele la motor. La modelul FS5000 D, o nouă regenerare poate fi pornită după 50 de ore. La modelele FS7000 D, FS7000 DL şi FS7000 DMT, este necesar să se utilizeze instrumentul de service Deutz SERDIA.

1. Mutaţi produsul într-o locaţie cu flux de aer suficient.
2. Asiguraţi-vă că nivelul de carburant este suficient pentru durata de funcţionare specificată la o sarcină mare a motorului.



AVERTISMENT: În cazul produselor care nu au ambreiaj de disc, discul de tăiere începe să se rotească la pornirea motorului. În cazul în care discul se roteşte, nu deplasaţi produsul într-o parte sau în afara zonei de lucru.

3. Apăsaţi butonul pentru meniu pentru a deschide meniul de configurare 1.
4. Selectaţi regenerarea de pe afişaj.

   Respectaţi cerinţele:

   - Motorul este pornit.
   - Pârghia pentru controlul vitezei este în poziţia oprit.
   - Temperatura motorului este suficient de ridicată.
   - Pentru produsele care au un ambreiaj de disc: Discul de tăiere nu se mişcă şi ambreiajul discului este decuplat.
5. Selectaţi „Continue” (Continuare).
6. Respectaţi instrucţiunile şi porniţi regenerarea.
7. Aşteptaţi 30-40 minute cât timp efectuează produsul o regenerare a filtrului de particule diesel.

   Nota: Simbolurile de avertizare de pe afişaj se pot aprinde intermitent în timpul procesului de regenerare.

8. Când regenerarea este finalizată, reveniţi la structura meniului.
9. Dacă primiţi pe afişaj un mesaj conform căruia regenerarea nu a putut fi începută, discutaţi cu agentul de service.

Efectuarea unei regenerări de recuperare

Aplicabil numai pentru modelul FS5000 D.

- Efectuaţi aceeaşi procedură ca în cazul unei regenerări. Diferenţa este dată de faptul că timpul necesar pentru o regenerare de recuperare este de 3 ore.

  Nota: Operatorul poate efectua o regenerare de recuperare de la panoul de control pe toate produsele produse începând cu data de 1 ianuarie 2019. Pentru motoarele a căror dată de fabricaţie este anterioară datei de 1 ianuarie 2019, este necesară o actualizare a software-ului ECU înainte ca operatorul să poată efectua o regenerare de recuperare de la panoul de control. Dacă actualizarea software-ului ECU nu este realizată, pentru a efectua o regenerare de recuperare trebuie utilizat instrumentul de service Yanmar SmartAssist. Pentru mai multe informaţii, adresaţi-vă centrului de service Husqvarna.

Abandonarea unei regenerări

Pentru a abandona o regenerare, efectuaţi 1 dintre aceste proceduri:

- Apăsaţi butonul de selectare pentru săgeată pentru a reveni la structura meniului.
- Opriţi contactul.
- Apăsaţi butonul de oprire a utilajului.
- Deplasaţi pârghia pentru controlul vitezei din poziţia de oprire.

Pe afişaj apare un mesaj atunci când regenerarea este abandonată.

Mesaje de avertizare pe afișaj

Simbol	Mesaj text	Produse asemănătoare
	„Decuplarea ambreiajului de disc înainte ca motorul să poată fi pornit.”	Aplicabil pentru toate produsele.
	“Este necesar service-ul. Consultați meniul temporizatorului de service.”	
	„Motor supraîncălzit.”	
	„Fără presiune a apei pentru disc.”	
	Oprirea mașinii este apăsată: Restabiliți oprirea mașinii și puneți din nou contactul.”	
	„Stare activă oprire mașină: Vă rugăm să puneți din nou contactul.”	
	„Eroare manivelă: Vă rugăm să puneți din nou contactul încet. Dacă problema încă mai există, verificați hamul și codurile de defecțiune.”	
	Controlul vitezei nu este în poziția oprit.”	
	„Trebuie efectuată regenerarea. Nu mai este permisă nicio operație din cauza încărcării mari de funingine. Turația motorului a fost limitată la 1500 rot/min. Nivelul recomandat de combustibil înainte de începerea regenerării este de cel puțin 50%. Regenerarea durează 30 de minute.”	Aplicabil numai pentru FS5000 D.
	„Trebuie efectuată regenerarea. Motorul este blocat din cauza încărcării mari de funingine. Nu mai este permisă nicio operație. Nivelul recomandat de combustibil înainte de începerea regenerării este de cel puțin 50%. Regenerarea durează 3 ore.”	
	„Puterea motorului a fost redusă din cauza încărcării mari de funingine. Trebuie efectuată regenerarea pentru a preveni blocarea motorului. Nivelul recomandat de combustibil înainte de începerea regenerării este de cel puțin 50%. Regenerarea durează 30 de minute. Ore de lucru rămase: 3:00.”	
	„Niciun tip de utilaj selectat.”	Aplicabil pentru toate produsele.
	„Din cauza conducerii la turație redusă, se acumulează particule și este redus timpul între regenerări.”	Aplicabil numai pentru produsele care se conformează standardului de emisii Euro V.
	„Motorul a fost pornit din cauza unei turații la ralanti reduse timp de peste 10 minute. Puneți din nou contactul pentru a reporni motorul.”	
	„Regenerarea nu a putut fi activată.”	
	„Regenerare întreruptă.”	

Simbol	Mesaj text	Produse asemănătoare
	„Avertisment. Nivel ridicat de apă în combustibil. Goliți apa din filtrul de combustibil/separatorul de apă. Avertismentul de conducere cu apă în combustibil va limita turația la 1200 rot/min după 5 minute.”	Aplicabil numai pentru FS7000 D, FS7000 DL și FS7000 DMT.
	„Avertisment. Nivel ridicat de apă în combustibil. Turația motorului este limitată la 1200 rot/min din cauza nivelului ridicat de apă în combustibil. Goliți apa din filtrul de combustibil/separatorul de apă. Golirea completă a apei din filtrul de combustibil poate dura câteva minute.”	
	„Regenerare necesară din cauza încărcării mari de funingine. Nivelul recomandat de combustibil înainte de începerea regenerării este de cel puțin 50%. Regenerarea durează aproximativ 30 de minute.” Încărcarea funinginii: XXX%	Aplicabil numai pentru FS7000 D, FS7000 DL și FS7000 DMT care se conformează standardului de emisii Euro V.
	„Puterea motorului a fost redusă din cauza încărcării mari de funingine. Trebuie efectuată regenerarea pentru a preveni blocarea motorului. Nivelul recomandat de combustibil înainte de începerea regenerării este de cel puțin 50%. Regenerarea durează aproximativ 30 de minute.” Încărcarea funinginii: XXX% Reducerea puterii: XX%	
	„Turația și puterea motorului au fost reduse din cauza încărcării mari de funingine. Trebuie efectuată regenerarea pentru a preveni blocarea motorului. Nivelul recomandat de combustibil înainte de începerea regenerării este de cel puțin 50%. Regenerarea durează aproximativ 30 de minute. Încărcarea funinginii: XXX % Reducerea puterii: XX% Limita turației motorului: 1500 rot/min	
	„Turația și puterea motorului au fost reduse din cauza încărcării mari de funingine. Regenerarea trebuie efectuată cu instrumentul de service (SERDIA). Nivelul recomandat de combustibil înainte de începerea regenerării este de cel puțin 50%. Regenerarea durează aproximativ 30 de minute.” Încărcarea funinginii: XXX % Reducerea puterii: XX% Limita turației motorului: XX rot/min	
	„Turația și puterea motorului au fost reduse din cauza încărcării mari de funingine. Filtrul DPF trebuie înlocuit.” Încărcarea funinginii: XXX % Reducerea puterii: XX% Limita turației motorului: XX rot/min	

Coduri de defecțiune care nu au legătură cu motorul

Cod de defecțiune	Mesaj pe afișaj	Descriere DTC	Indicatoarele de pe aparat	Acțiune posibilă
U100187	ECU motor	Nu există comunicație CAN	Motorul nu poate fi pornit. Nicio funcție a mașinii nu poate fi comandată.	Verificați deteriorarea conectorilor X1, X4, X14 și a cablajului șasiului. Dacă găsiți o deteriorare, reparați-o și reporniți sistemul, apoi resetați codul de defecțiune. Dacă problema încă persistă, contactați agentul dvs. de service pentru informații suplimentare.
U100087	Controler I/O			
U100088	Controler I/O	Descărcarea softwareului a eșuat		Contactați agentul de service.
P060748	IOC MPU	Eroare la supraveghere		Pentru informații suplimentare, contactați agentul de service.
P060745	IOC MPU	Eroare memorie program		
P060742	IOC MPU	Eroare memorie generală		
C1F0612	Semnal cric	Scurtcircuit la tensiunea bateriei	Motorul nu poate fi pornit	Verificați deteriorarea cheii de contact, a conectorilor cheii de contact X30, X32 și a cablajului. Dacă găsiți o deteriorare, reparați-o și reporniți sistemul, apoi resetați codul de defecțiune.
C1E0111	Semnal senzor de adâncime disc	Scurtcircuit la masă	Adâncimea discului nu poate fi afișată. Opritorul de adâncime a discului nu poate fi utilizat.	Deconectați senzorul și resetați codul de defecțiune. Dacă nu mai există codul de defecțiune, verificați senzorul și cablajul senzorului. Verificați deteriorarea conectorilor X13 și X14 și cablajul senzorilor. Dacă găsiți o deteriorare, reparați-o și reporniți sistemul, apoi resetați codurile de defecțiune. Pentru informații suplimentare, contactați agentul de service.
C1E0112	Semnal senzor de adâncime disc	Scurtcircuit la tensiunea bateriei		

Cod de defecțiune	Mesaj pe afișaj	Descriere DTC	Indicatoarele de pe aparat	Acțiune posibilă
C1D0115	Demaror	Scurtcircuit la tensiunea bateriei sau circuit deschis	Demarorul motorului nu poate fi comandat. Tăierea nu poate continua.	Verificați deteriorarea la conectorii X14 și X1 și la cablaj. Dacă găsiți o deteriorare, reparați-o și reporniți sistemul, apoi resetați codul de defecțiune. Dacă problema încă persistă, contactați agentul dvs. de service pentru informații suplimentare.
C1D0111	Demaror	Scurtcircuit la masă	Motorul nu poate fi pornit.	
C1D0711	Dispozitivul extern al sursei de alimentare	Scurtcircuit la masă	Tăierea nu poate continua.	Verificați cablurile către: Senzorul de adâncime de lucru a discului și senzorul însuși al senzorului de poziție E-track și senzorul însuși Comutatorul de pornire neutră și comutatorul însuși Comutatorul de ridicare/coborâre și comutatorul însuși Comutatorul de siguranță al apei și comutatorul însuși
C1D0712	Dispozitivul extern al sursei de alimentare	Scurtcircuit la tensiunea bateriei	Este posibil să nu poată citi valorile senzorului.	
C1D0815	AUX1	Scurtcircuit la tensiunea bateriei sau circuit deschis	AUX1 nu poate fi comandat de HMI.	Verificați releul K4 în caseta de siguranțe și relee. Verificați deteriorarea la conectorul X14, cablajul la caseta de siguranțe și relee și conectorul casetei de siguranțe și relee. Dacă găsiți o deteriorare, reparați-o și reporniți sistemul, apoi resetați codul de defecțiune. Dacă problema încă persistă, contactați agentul dvs. de service pentru informații suplimentare.
C1D0811	AUX1	Scurtcircuit la masă		

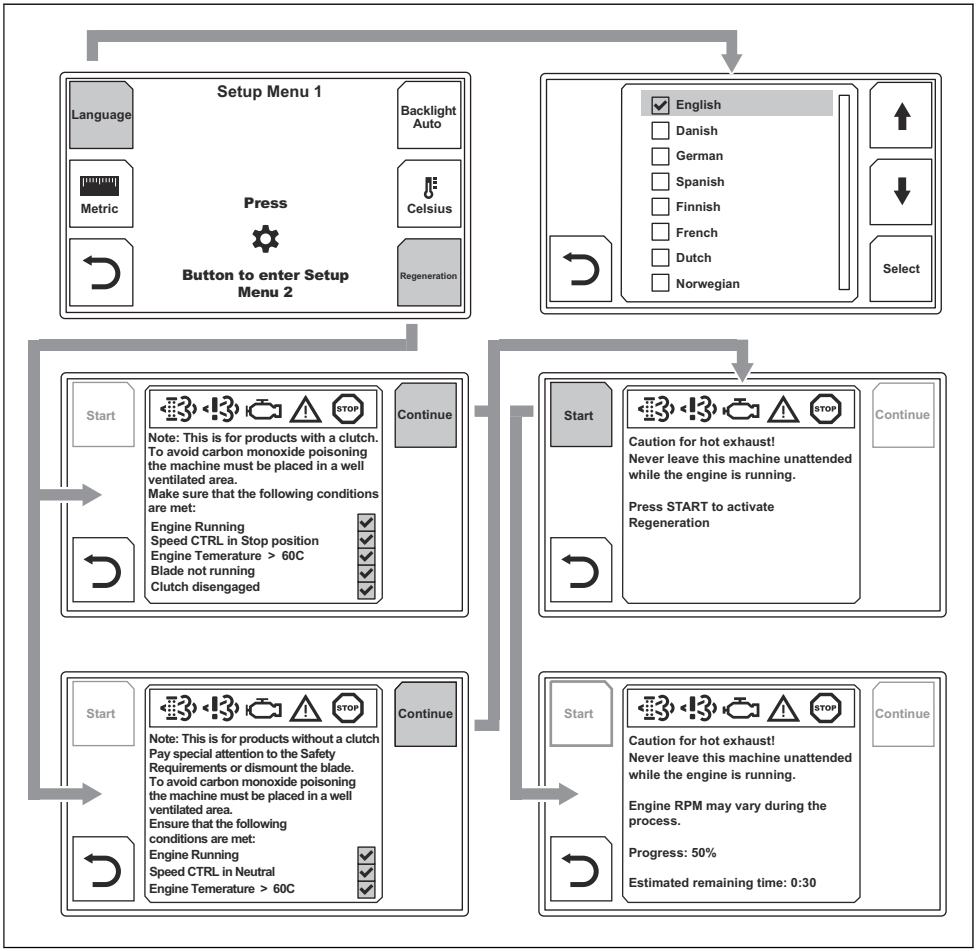
Cod de defecțiune	Mesaj pe afișaj	Descriere DTC	Indicatoarele de pe aparat	Acțiune posibilă
C1D0215	AUX2	Scurtcircuit la tensiunea bateriei sau circuit deschis	AUX2 (șaua de cuplare) nu poate fi comandat de HMI.	Verificați releul K5 în caseta de siguranțe și relee. Verificați deteriorarea la conectorul X14, cablajul la caseta de siguranțe și relee și conectorul casetei de siguranțe și relee. Dacă găsiți o deteriorare, reparați-o și reporniți sistemul, apoi resetați codul de defecțiune. Dacă problema încă persistă, contactați agentul dvs. de service pentru informații suplimentare.
C1D0211	AUX2	Scurtcircuit la masă		
C1D0315	Ambreiaj disc	Scurtcircuit la tensiunea bateriei sau circuit deschis	Ambreiajul discului nu poate fi comandat de HMI. Discul ar putea fi cuplat sau decuplat tot timpul.	Verificați releul K7 în caseta de siguranțe și relee. Verificați deteriorarea la conectorul X14, cablajul la caseta de siguranțe și relee și conectorul casetei de siguranțe și relee. Dacă găsiți o deteriorare, reparați-o și reporniți sistemul, apoi resetați codul de defecțiune. Dacă problema încă persistă, contactați agentul dvs. de service pentru informații suplimentare.
C1D0311	Ambreiaj disc	Scurtcircuit la masă		
C1D0615	Pompa de apă	Scurtcircuit la tensiunea bateriei sau circuit deschis	Pompa de apă nu poate fi comandată de HMI. Este posibil să nu pornească.	Verificați releul K2 în caseta de siguranțe și relee. Verificați deteriorarea la conectorul X14, cablajul la caseta de siguranțe și relee și conectorul casetei de siguranțe și relee. Dacă găsiți o deteriorare, reparați-o și reporniți sistemul, apoi resetați codul de defecțiune. Dacă problema încă persistă, contactați agentul dvs. de service pentru informații suplimentare.
C1D0611	Pompa de apă	Scurtcircuit la masă	Pompa de apă nu poate fi pornită.	

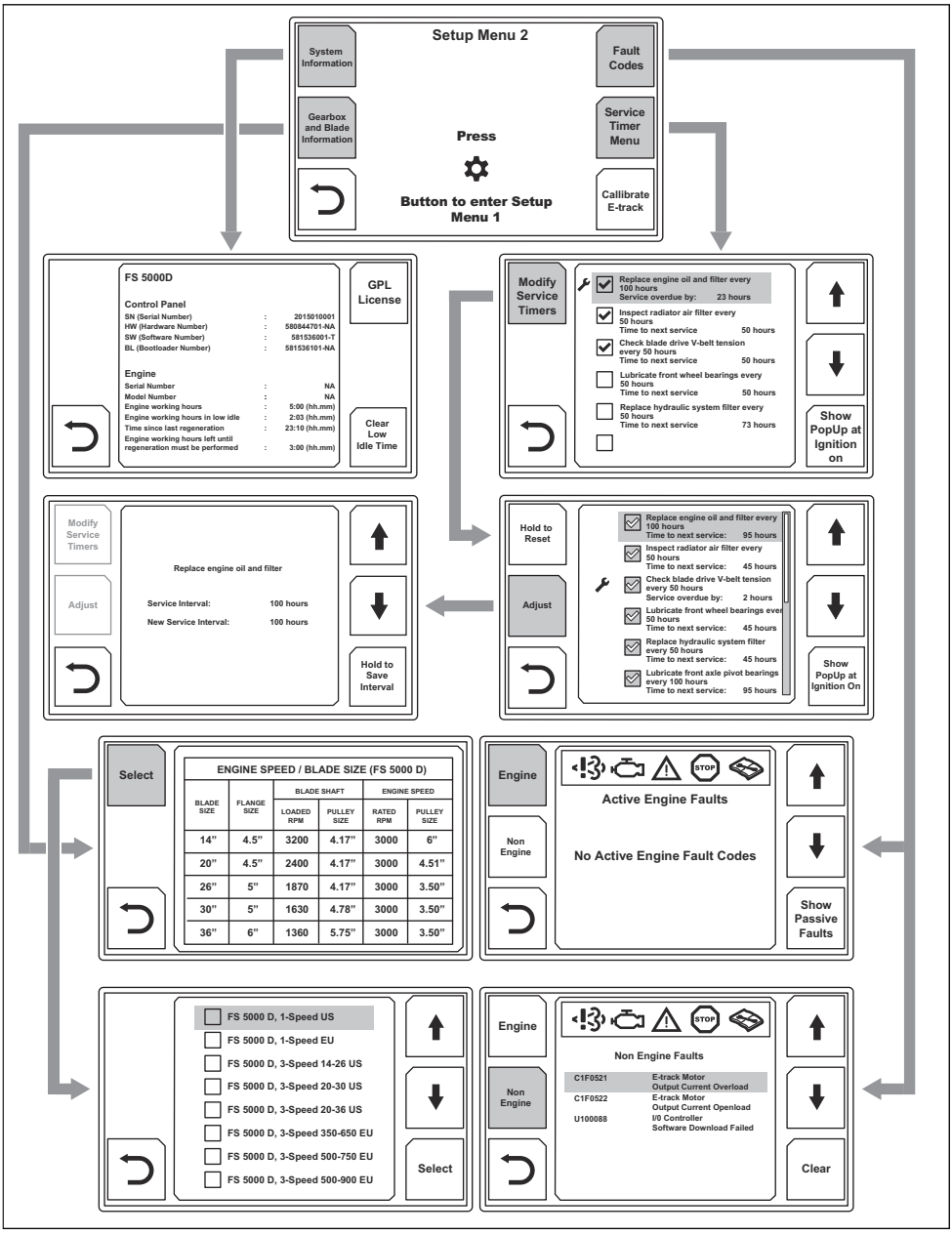
Cod de defecțiune	Mesaj pe afișaj	Descriere DTC	Indicatoarele de pe aparat	Acțiune posibilă
C1D0915	Lumini de lucru	Scurtcircuit la tensiunea bateriei sau circuit deschis	Luminile de lucru nu pot fi comandate de HMI. Este posibil să nu pornească.	Verificați releul luminilor de lucru K3 în caseta de siguranțe și relee. Verificați deteriorarea la conectorul X14, cablajul la caseta de siguranțe și relee și conectorul casetei de siguranțe și relee. Dacă găsiți o deteriorare, reparați-o și reporniți sistemul, apoi resetați codul de defecțiune. Dacă problema încă persistă, contactați agentul dvs. de service pentru informații suplimentare.
C1D0911	Lumini de lucru	Scurtcircuit la masă		
C1D0C15	Contact	Scurtcircuit la tensiunea bateriei sau circuit deschis	Motorul nu poate fi pornit.	Yanmar: Verificați releul K8 în caseta de siguranțe și relee. Verificați deteriorarea la conectorul X14, cablajul la caseta de siguranțe și relee și conectorul casetei de siguranțe și relee. Dacă găsiți o deteriorare, reparați-o și reporniți sistemul, apoi resetați codul de defecțiune. Dacă problema încă persistă, contactați agentul dvs. de service pentru informații suplimentare.
C1D0C11	Contact	Scurtcircuit la masă		Deutz: Verificați deteriorarea la conectorii X14 și X1 și la cablaj. Dacă găsiți o deteriorare, reparați-o și reporniți sistemul, apoi resetați codul de defecțiune. Dacă problema încă persistă, contactați agentul dvs. de service pentru informații suplimentare.

Cod de defecțiune	Mesaj pe afișaj	Descriere DTC	Indicatoarele de pe aparat	Acțiune posibilă
C1D0D15	Pompa de ridicare hidraulică	Scurtcircuit la tensiunea bateriei sau circuit deschis	Pompa de ridicare hidraulică nu poate fi utilizată pentru ridicarea discului.	Verificați releul K6 în caseta de siguranțe și relee. Verificați deteriorarea la conectorul X14, cablajul la caseta de siguranțe și relee și conectorul casetei de siguranțe și relee. Dacă găsiți o deteriorare, reparați-o și reporniți sistemul, apoi resetați codul de defecțiune. Dacă problema încă persistă, contactați agentul dvs. de service pentru informații suplimentare.
C1D0D11	Pompa de ridicare hidraulică	Scurtcircuit la masă		
C1D0E15	Supapa de coborâre hidraulică	Scurtcircuit la tensiunea bateriei sau circuit deschis	Supapa de coborâre hidraulică nu poate fi utilizată pentru coborârea discului.	Asigurați-vă că supapa hidraulică este conectată corespunzător. Verificați deteriorarea conectorului X14, a cablajului și supapei hidraulice. Dacă găsiți o deteriorare, reparați-o și reporniți sistemul, apoi resetați codul de defecțiune. Dacă problema încă persistă, contactați agentul dvs. de service pentru informații suplimentare.
C1D0E11	Supapa de coborâre hidraulică	Scurtcircuit la masă		
C1E0511	Senzorul de poziție E-track	Scurtcircuit la masă	Tăierea poate continua, dar poziția E-track nu poate fi detectată până la remedierea defecțiunii.	Verificați deteriorarea acționării, a conectorului și cablajului. Dacă găsiți o deteriorare, reparați-o și reporniți sistemul, apoi resetați codul de defecțiune și recalibrați. Dacă problema încă persistă, contactați agentul dvs. de service pentru informații suplimentare.
C1E0512	Senzorul de poziție E-track	Scurtcircuit la tensiunea bateriei		

Cod de defecțiune	Mesaj pe afișaj	Descriere DTC	Indicatoarele de pe aparat	Acțiune posibilă
C1F0112	Motorul A al E-track	Scurtcircuit la tensiunea bateriei	Tăierea poate continua, dar E-track nu poate fi utilizată pentru compensarea abaterii până la remedierea defecțiunii.	Deconectați E-track și resetați codul de defecțiune. Apăsați pe butonul E-track stânga și dreapta pentru a încerca să comandați E-track. În cazul în care codul de defecțiune nu mai apare, verificați deteriorarea acționării E-track, a cablajului și a conectorului. (În schimb, pot să apară codurile de defecțiune C1E0511 și C1E0512, deoarece E-track nu este conectat.) Dacă tot mai există un cod de defecțiune, verificați deteriorarea cablajului capotei și a conectorului. Dacă găsiți defecțiuni, reparați și resetați codurile de defecțiune. Dacă problema încă persistă, contactați agentul dvs. de service pentru informații suplimentare.
C1F0111	Motorul A al E-track	Scurtcircuit la masă		
C1F0212	Motorul B al E-track	Scurtcircuit la tensiunea bateriei		
C1F0211	Motorul B al E-track	Scurtcircuit la masă		
C1F0521	Motorul E-track	Supraîncărcare curent de ieșire	Tăierea poate continua, dar E-track nu poate fi utilizată pentru compensarea abaterii până la remedierea defecțiunii.	Verificați dacă E-track este blocat sau înfundat; în acest caz rezolvați problema și resetați codurile de defecțiune. Încercați din nou E-track, după 1 minut. În cazul în care codul de defecțiune încă există, contactați agentul dvs. de service pentru informații suplimentare.
C1F0513	Motorul E-track	Circuit deschis		Verificați conexiunea dintre cablajul E-track și cablajul capotei. Verificați conexiunea dintre acționarea E-track și cablajul E-track. Verificați deteriorarea E-track și a cablajului. Dacă găsiți defecțiuni, reparați și resetați codurile de defecțiune. Dacă problema încă persistă, contactați agentul dvs. de service pentru informații suplimentare.

Prezentarea generală a meniului




Setup Menu 2
System Information
Fault Codes
Gearbox and Blade Information
Service Timer Menu
Press
Button to enter Setup Menu 1
Callibrate E-track
FS 5000D
GPL License
Control Panel
SN (Serial Number) : 2015010001
HW (Hardware Number) : 580844701-NA
SW (Software Number) : 581536001-T
BL (Bootloader Number) : 581536101-NA
Engine
Serial Number : NA
Model Number : NA
Engine working hours : 5:00 (hh.mm)
Engine working hours in low idle : 2:03 (hh.mm)
Time since last regeneration : 23:10 (hh.mm)
Engine working hours left until regeneration must be performed : 3:00 (hh.mm)
Clear Low Idle Time
Modify Service Timers
Replace engine oil and filter every 100 hours
Service overdue by: 23 hours
Inspect radiator air filter every 50 hours
Time to next service 50 hours
Check blade drive V-belt tension every 50 hours
Time to next service 50 hours
Lubricate front wheel bearings every 50 hours
Time to next service 50 hours
Replace hydraulic system filter every 50 hours
Time to next service 73 hours
Show PopUp at Ignition on
Modify Service Timers
Adjust
Replace engine oil and filter
Service Interval: 100 hours
New Service Interval: 100 hours
Hold to Save Interval
Hold to Reset
Adjust
Replace engine oil and filter every 100 hours
Time to next service: 95 hours
Inspect radiator air filter every 50 hours
Time to next service: 45 hours
Check blade drive V-belt tension every 50 hours
Service overdue by: 2 hours
Lubricate front wheel bearings every 50 hours
Time to next service: 45 hours
Replace hydraulic system filter every 50 hours
Time to next service: 45 hours
Lubricate front axle pivot bearings every 100 hours
Time to next service: 95 hours
Show PopUp at Ignition On
Select
ENGINE SPEED / BLADE SIZE (FS 5000 D)
BLADE SIZE
FLANGE SIZE
BLADE SHAFT
LOADED RPM
PULLEY SIZE
ENGINE SPEED
RATED RPM
PULLEY SIZE
14" 4.5" 3200 4.17" 3000 6"
20" 4.5" 2400 4.17" 3000 4.51"
26" 5" 1870 4.17" 3000 3.50"
30" 5" 1630 4.78" 3000 3.50"
36" 6" 1360 5.75" 3000 3.50"
Engine
Non Engine
STOP
Active Engine Faults
No Active Engine Fault Codes
Show Passive Faults
FS 5000 D, 1-Speed US
FS 5000 D, 1-Speed EU
FS 5000 D, 3-Speed 14-26 US
FS 5000 D, 3-Speed 20-30 US
FS 5000 D, 3-Speed 20-36 US
FS 5000 D, 3-Speed 350-650 EU
FS 5000 D, 3-Speed 500-750 EU
FS 5000 D, 3-Speed 500-900 EU
Select
Engine
Non Engine
STOP
Non Engine Faults
C1F0521 E-track Motor Output Current Overload
C1F0522 E-track Motor Output Current Openload
U100088 I/0 Controller Software Download Failed
Clear

İçindekiler

Giriş..... 19

Güvenlik.....20

Menü sistemi.....20

Kullanım.....23

Sorun giderme..... 26

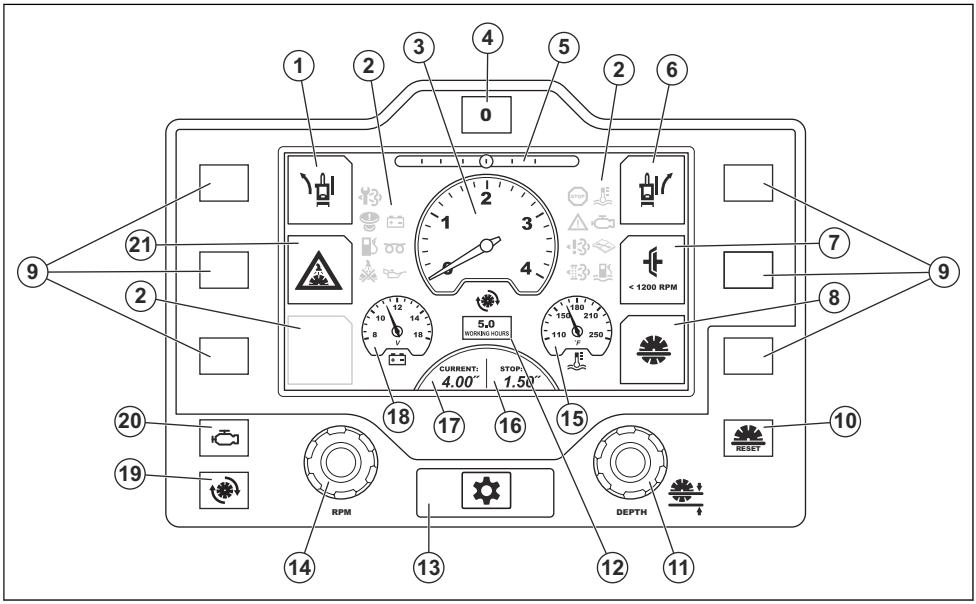
Ek.....33

Giriş

Ürün açıklaması

Bu kullanım kılavuzunda, ürünün HMI (İnsan Makine Arayüzü) işlevlerinin açıklamaları verilmektedir. HMI, ürünün önemli işlevlerini ve kurulumlarını kontrol eder ve izler. HMI ile kontrol paneli ve ürün ekranını kastediyoruz.

Kontrol paneli ve ekrana genel bakış



1. E-iz, sol ayar.
2. Uyarı sembolleri. Bkz. *Ekrandaki uyarı sembolleri sayfada: 23*.
3. Motor veya bıçak devri.
4. E-iz sıfırlama düğmesi. *
5. E-iz, konum.
6. E-iz, sağ ayar.
7. Bıçak kavramasını etkinleştir/devre dışı bırak. Bu işlev tüm ürün modellerinde standart değildir.
8. Bıçak derinliği durdurma.
9. Seçim düğmeleri.
10. Bıçak derinliği durdurma sıfırlama düğmesi. *
11. Bıçak derinliği durdurma ayarı düğmesi. *
12. Motorun çalışması için saat ölçer.
13. Menü düğmesi.
14. Gaz kontrolü düğmesi. *
15. Motor sıcaklığı.
16. Bıçak derinliği durdurma ayarı.
17. Mevcut bıçak derinliği.
18. Akü voltajı.
19. Bıçak devrini ekranda dev/dak cinsinden gösterme düğmesi. *
20. Motor devrini ekranda dev/dak cinsinden gösterme düğmesi. *
21. Su emniyet sistemi.

* = Daha fazla bilgi için ürünün kullanım kılavuzuna bakın.

Güvenlik

Genel güvenlik talimatları

UYARI: Ürünü kullanmadan önce aşağıdaki uyarı talimatlarını okuyun.

- Bu kullanım kılavuzunu ürünün kullanım kılavuzuyla birlikte okuyun.
- Ürünü çalıştırmadan önce 2 kullanım kılavuzunu okumalı ve anlamalısınız.

Menü sistemi

Not: Her ürünün farklı yapılandırmaları olabilir. Bu nedenle, ekrandaki bilgiler bu kullanım kılavuzunda gösterilen çizimlerden farklı olabilir.

Not: Bu kullanım kılavuzundaki resimlerde İngilizce metin gösterilmektedir ancak ekrandaki metinler seçilen dilde olacaktır. Bkz. *Ekran metni dili sayfada: 20*.

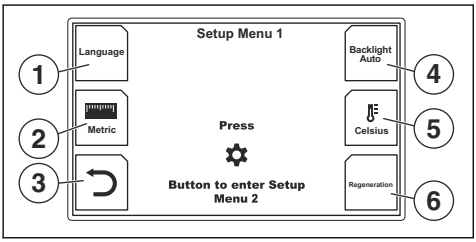
Menü sistemini kullanma

- Kurulum menüsünü açmak için menü düğmesine basın.
- Ekranda bir seçim yapmak için ekranın sol veya sağ tarafındaki ilgili seçim düğmesine basın.

  Not: Bunları seçmek için ekrandaki sembollere dokunamazsınız.
- Menü yapısına geri dönmek için ekranın sol alt köşesindeki ok simgesini seçin.

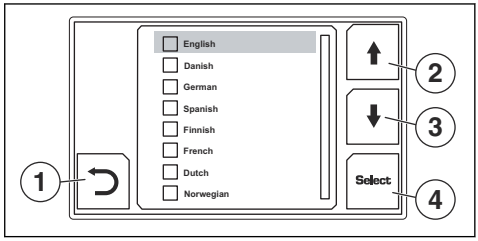
Menü yapısına genel bakış için bkz. *Menüye genel bakış sayfada: 33*.

Kurulum menüsü 1



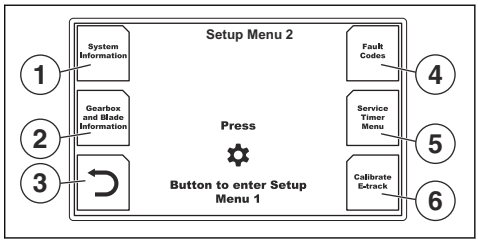
1. Dili seçin. Bkz. *Ekran metni dili sayfada: 20*.
2. Uzunluk birimi. Metrik ile İngiliz ölçü birimleri arasında seçim yapın.
3. Menü yapısına geri dönün.
4. Ekrandaki ışık yoğunluğu. 3 seviye ile otomatik ışık arasında seçim yapın.
5. Sıcaklık birimi. °C ile °F arasında seçim yapın.
6. Rejenerasyon. Bkz. *Rejenerasyon sayfada: 24*.

Ekran metni dili



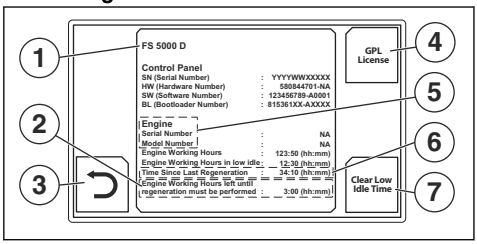
1. Menü yapısına geri dönün.
2. Mevcut seçenekler listesinde yukarı gidin.
3. Mevcut seçenekler listesinde aşağı gidin.
4. Dili seçin.

Kurulum menüsü 2



1. Sistem bilgilerini görüntülemek için seçin. Bkz. *Sistem bilgileri sayfada: 21*.
2. Dişli kutusu ve bıçak bilgilerini görüntülemek için seçin. Bkz. *Dişli kutusu ve bıçak bilgileri sayfada: 21*.
3. Menü yapısına geri dönün.
4. Arıza kodlarını görüntülemek için seçin. Bkz. *Motor arıza kodları sayfada: 21* ve *Motorla ilgili olmayan arıza kodları sayfada: 21*.
5. Servis zamanlayıcısı menüsünü görüntülemek için seçin. Bkz. *Servis zamanlayıcısı menüsü sayfada: 22*.
6. E-iz'i kalibre edin. Bkz. *E-iz için merkez açısını ayarlama sayfada: 23*.

Sistem bilgileri



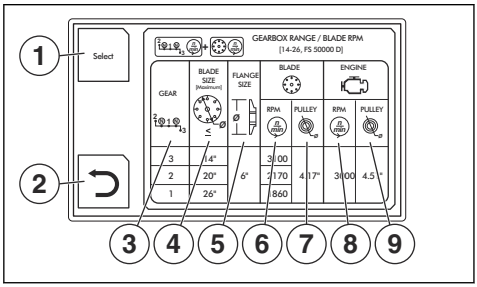
1. Ürün modeli.
2. Rejenerasyonun yapılması için kalan süre. Rejenerasyon bu süre içinde yapılmazsa motor yedekleme moduna geçer. Yalnızca FS5000 D için geçerlidir. FS5000 D kullanım kılavuzuna bakın.
3. Menü yapısına geri dönün.
4. GPL lisans bilgilerini okumak için seçin.
5. Motor bilgileri
6. Son rejenerasyondan beri geçen süre. Yalnızca Euro V Emisyon standardıyla uyumlu ürünler için geçerlidir.
7. Motorun düşük rölantide çalıştığı süreyi temizlemek için seçin. PIN kodu gereklidir.

Dişli kutusu ve bıçak bilgileri

Bu görünüm, mevcut bıçak boyutları için önerilen dişli, devir, kasnak ve flanş ayarlarını gösterir.

Not: 1 vitesli dişli kutusu ve 3 vitesli dişli kutusu tabloları farklı görünür. Resimde 3 vitesli dişli kutusu tablosu gösterilmektedir.

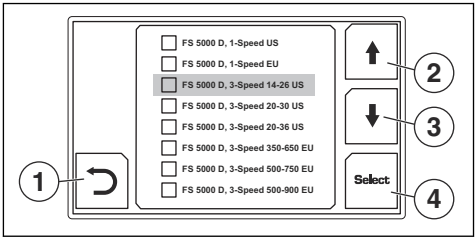
Ayrıca bkz. *Farklı bıçak boyutları için ürün yapılandırması sayfada: 24*.



1. Ürün yapılandırmasını seçin. Bkz. *Dişli kutusu ve bıçak bilgisi seçimi sayfada: 21*.
2. Menü yapısına geri dönün.
3. Dişli kutusu aralığı.
4. Kesim bıçağı çapı, mm/inç.
5. Bıçak flanşı çapı, mm/inç.
6. Maksimum bıçak devri.
7. Bıçak mili kasnağının çapı, mm/inç.
8. Maksimum motor devri.
9. Dişli kutusu kasnağının çapı, mm/inç.

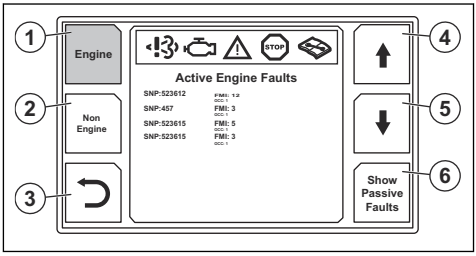
Dişli kutusu ve bıçak bilgisi seçimi

Doğru dişli kutusu ve bıçak bilgilerini almak için ürününüzü seçin.



1. Menü yapısına geri dönün.
2. Mevcut seçenekler listesinde yukarı gidin.
3. Mevcut seçenekler listesinde aşağı gidin.
4. Ürün yapılandırmasını seçin.

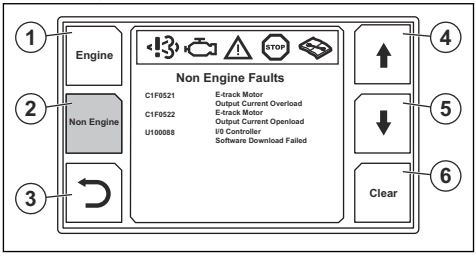
Motor arıza kodları



Aktif veya pasif motor arıza kodları yoksa bu görünümü açtığınızda ekranda bu bilgilerin yer aldığı bir mesaj görüntülenir.

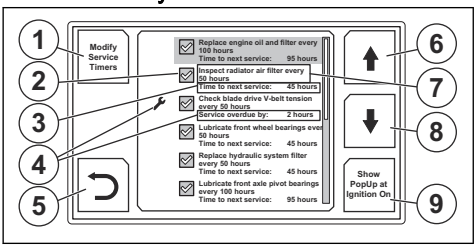
1. Motor arıza kodları. Bu görünümün seçildiği farklı renkle gösterilir.
2. Motorla ilgili olmayan arıza kodlarının görünümünü açmak için seçin.
3. Menü yapısına geri dönün.
4. Arıza kodları listesinde yukarı gidin.
5. Arıza kodları listesinde aşağı gidin.
6. Aktif ile pasif motor arıza kodları arasından seçim yapın.

Motorla ilgili olmayan arıza kodları



1. Motorla ilgili arıza kodlarının görünümünü açmak için seçin.
2. Motorla ilgili olmayan arıza kodları. Bu görünümün seçildiği farklı renkle gösterilir.
3. Menü yapısına geri dönün.
4. Arıza kodları listesinde yukarı gidin.
5. Arıza kodları listesinde aşağı gidin.
6. Tüm pasif arıza kodlarını temizleyin.

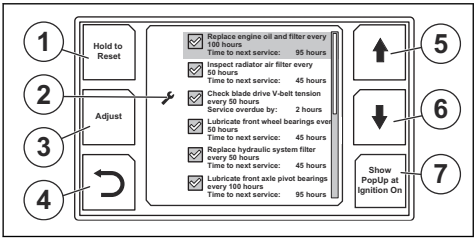
Servis zamanlayıcısı menüsü



Servis prosedürleri hakkında daha fazla bilgi için ürünün kullanım kılavuzuna bakın.

1. Servis moduna gitmek için seçin. PIN kodu gereklidir.
2. Kontak açıldığında ve servis prosedürü zamanında gerçekleştirilmediğinde servis prosedürü mesajının görüntüleneceğine dair gösterge.
3. Bir sonraki servisten önce kalan süre.
4. Servis işlemlerinin zamanında yapılmadığına dair gösterge.
5. Menü yapısına geri dönün.
6. Mevcut servis prosedürleri listesinde yukarı gidin.
7. Servis prosedürü ve aralığı.
8. Mevcut servis prosedürleri listesinde aşağı gidin.
9. Kontak açıldığında servis prosedürü mesajını göstermek için seçin.

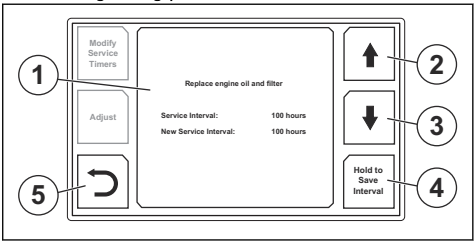
Servis modu



Servis prosedürleri hakkında daha fazla bilgi için ürünün kullanım kılavuzuna bakın.

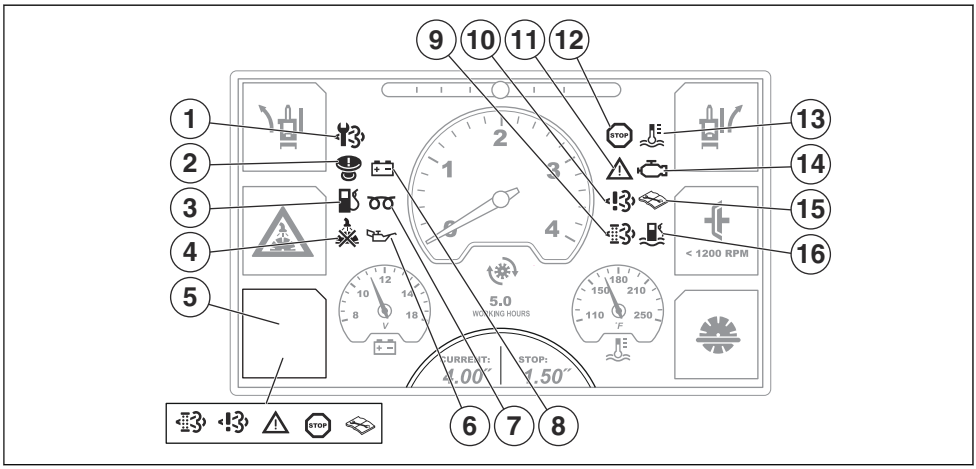
1. Bir sonraki servisten önce kalan süreyi sıfırlamak için seçin ve 3 saniye basılı tutun.
2. Servis işlemlerinin zamanında yapılmadığına dair gösterge.
3. Servis aralığını değiştirmek için seçin.
4. Menü yapısına geri dönün.
5. Mevcut servis prosedürleri listesinde yukarı gidin.
6. Mevcut servis prosedürleri listesinde aşağı gidin.
7. Kontak açıldığında servis prosedürü mesajını göstermek için seçin.

Servis aralığını değiştirin



1. Seçilen servis prosedürü hakkında bilgi.
2. Servis aralığını artırın.
3. Servis aralığını azaltın.
4. Ayarlanan servis aralığını kaydetmek için 2 saniye basılı tutun.
5. Menü yapısına geri dönün.

Ekrandaki uyarı sembolleri



1. Dizel partikül filtresini (DPF) değiştirin. Yalnızca Euro V Emisyon standardıyla uyumlu FS7000 D, FS7000 DL ürünleri için geçerlidir.
2. Makine durdurma devrede. Makine durdurma işlevini sıfırlamak için şu 3 koşul gereklidir:
   - Motor çalıştırma anahtarı durdurma konumundadır.
   - Motor devri 0 dev/dak'dır.
   - Kesim bıçağı devri 0 dev/dak'dır.
3. Düşük yakıt seviyesi.
4. Kesim bıçağı için su soğutma sistemine su basıncı uygulanmaz. Su basıncı olmadığında ve su emniyet sistemi açık olduğunda sembol görüntülenir.
5. Motor arızası veya rejenerasyon gerekli. Farklı arızalar ve rejenerasyon için farklı semboller gösterilir. Arıza kodları görünümünü veya rejenerasyon görünümünü açmak için seçin.
6. Düşük motor yağı basıncı. Daha fazla bilgi için motor kılavuzuna bakın.
7. Ön ısıtma. Daha fazla bilgi için motor kılavuzuna bakın.
8. Akü şarj olmuyor.
9. Rejenerasyon gereklidir. *Rejenerasyon sayfada: 24* ve ürünün kullanım kılavuzundaki rejenerasyon işlemi ile ilgili bölümlere bakın. Yalnızca Euro V Emisyon standardıyla uyumlu ürünler için geçerlidir.
10. FS5000 D: NOx Diagnostik Kontrol Sisteminde arıza. Yalnızca Euro V Emisyon standardıyla uyumlu ürünler için geçerlidir.

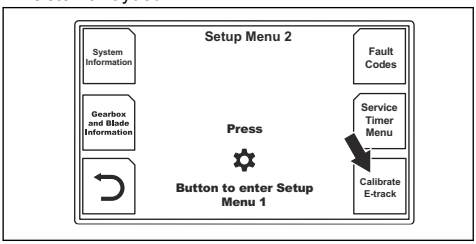
    FS7000 D: EAT sisteminde "Kurcalama ve Donanım Arızası". Daha fazla bilgi için motor kılavuzuna bakın.
11. Orta düzey motor sorunu. Daha fazla bilgi için motor kılavuzuna bakın.
12. Motor durdurma. Daha fazla bilgi için motor kılavuzuna bakın.
13. Motor çok sıcak. Daha fazla bilgi için motor kılavuzuna bakın.
14. Motor arızası. Bu sembol her zaman motor durdurma ve orta seviye motor sorunu simgeleriyle birlikte gösterilir. Daha fazla bilgi için motor kılavuzuna bakın.
15. Motorla ilgili olmayan bir hata var. Daha fazla bilgi için bkz. *Motorla ilgili olmayan arıza kodları sayfada: 28*.
16. Yakıtta su var. Yalnızca FS7000 D, FS7000 DL ve FS7000 DMT için geçerlidir.

Kullanım

E-iz için merkez açısını ayarlama

1. E-iz işlevi ile arka aksı ayarlayın. Ürünün kullanım kılavuzuna bakın.
2. Kurulum menüsü 2'yi açmak için menü düğmesine 2 kez basın.

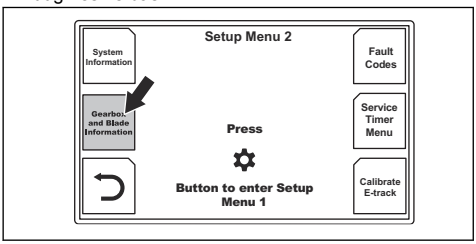
3. "E-iz'i kalibre et" öğesini seçin. Yeni merkez açısı sisteme kaydedilir.



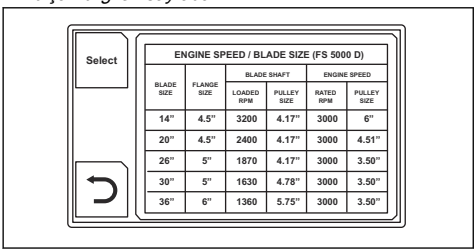
Farklı bıçak boyutları için ürün yapılandırması

1 vitesli dişli kutusu modelini yapılandırma

1. Kurulum menüsü 2'yi açmak için menü düğmesine 2 kez basın.
2. Dişli kutusu tipi ve bıçak bilgileri için seçim düğmesine basın.



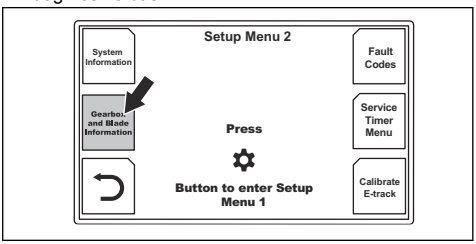
3. Yapılandırma için teknik özellikleri okuyun. Tablo parçalarının açıklamaları için bkz. *Dişli kutusu ve bıçak bilgileri sayfada: 21*.



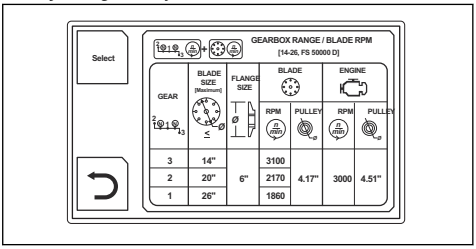
4. Ekranda gösterildiği gibi dişli kutusu kasnaklarını, bıçak mili kasnaklarını, bıçak mili flanşlarını, bıçak siperliğini ve kesim bıçağını değiştirin.

3 vitesli dişli kutusu modelini yapılandırma

1. Kurulum menüsü 2'yi açmak için menü düğmesine 2 kez basın.
2. Dişli kutusu tipi ve bıçak bilgileri için seçim düğmesine basın.



3. Yeni kesim bıçağının boyutu aynı aralıktaysa dişli kutusu kolunu doğru konuma getirin. Ürünün kullanım kılavuzuna bakın.
4. Yeni kesim bıçağının boyutu aynı aralıkta değilse şu parçaları ekranda gösterildiği gibi değiştirin: dişli kutusu kasnakları, bıçak mili kasnakları, bıçak mili flanşları, bıçak siperliği ve kesim bıçağı. Tablo parçalarının açıklamaları için bkz. *Dişli kutusu ve bıçak bilgileri sayfada: 21*.



5. Seçilen yapılandırma için gerekirse dişli kutusu kolunu da doğru konuma getirin. Ürünün kullanım kılavuzuna bakın.

Rejenerasyon

Rejenerasyonla ilgili daha fazla bilgi için ürünün kullanım kılavuzuna bakın.

Rejenerasyon yapma

Bir rejenerasyon yapmadan önce ekranda uyarı sembolleri görüntülenene kadar beklemeniz gerekmez. Motor sorunlarını önlemek için rejenerasyon manuel olarak başlatılabilir. FS5000 D modelinde 50 saatten sonra yeni bir rejenerasyon başlatılabilir. FS7000 D, FS7000 DL ve FS7000 DMT modellerinde Deutz servis aracının SERDIA kullanılması gerekir.

1. Ürünü yeterli hava akışı olan bir yere taşıyın.
2. Yüksek motor yükünde belirtilen çalışma süresi için yakıt seviyesinin yeterli olduğundan emin olun.

UYARI: Bıçak kavramasına sahip olmayan ürünlerde, motor çalıştığında kesim bıçağı dönmeye başlar. Kesim bıçağı dönüyorsa ürünü kenara veya çalışma alanının dışına hareket ettirmeyin.

3. Kurulum menüsü 1'i açmak için menü düğmesine basın.
4. Ekranda rejenerasyon öğesini seçin.

   Gereksinimlere uyun:

   - Motor açıktır.
   - Hız kontrolü kolu durdurma konumundadır.
   - Motor sıcaklığı yeterince yüksektir.
   - Bıçak kavramasına sahip ürünler için: Kesim bıçağı hareket etmiyor ve bıçak kavraması devre dışı.
5. "Devam" öğesini seçin.
6. Talimatlara uyun ve rejenerasyonu başlatın.
7. Ürün dizel partikül filtresinin rejenerasyonunu gerçekleştirirken 30-40 dakika bekleyin.

   Not: Rejenerasyon sırasında ekranda uyarı sembolleri yanıp sönebilir.
8. Rejenerasyon tamamlandığında menü yapısına geri dönün.
9. Ekranda rejenerasyonun başlatılamadığına dair bir mesaj alırsanız servis noktanızla görüşün.

Kurtarma rejenerasyonu yapma

Yalnızca FS5000 D modeli için geçerlidir.

- Rejenerasyon ile aynı prosedürü uygulayın. Fark, kurtarma rejenerasyonu için gerekli sürenin 3 saat olmasıdır.

Not: Operatör, üretim tarihi 1 Ocak 2019 ve sonrası olan tüm ürünlerdeki kontrol panelinden bir kurtarma rejenerasyonu yapabilir. Üretim tarihi 1 Ocak 2019 öncesi olan motorlarda operatörün kontrol panelinden kurtarma rejenerasyonu yapabilmesi için ECU yazılımı güncellemesi yapması gerekir. ECU yazılımı güncellemesi yapılmamışsa kurtarma rejenerasyonu yapmak için Yanmar servis aracı SmartAssist kullanılmalıdır. Daha fazla bilgi için Husqvarna servis merkezinizle görüşün.

Rejenerasyonu iptal etme

Rejenerasyonu iptal etmek için aşağıdaki prosedürlerden birini gerçekleştirin:

- Menü yapısına geri dönmek için okun seçim düğmesine basın.
- Ateşlemeyi durdurun.
- Makine durdurma düğmesine basın.
- Hız kontrolü kolunu durdurma konumundan hareket ettirin.

Rejenerasyon iptal edildiğinde ekranda bir mesaj görüntülenir.

Ekrandaki uyarı mesajları

Sembol	Metin mesajı	İlgili ürünler
	"Motor çalıştırılmadan önce Bıçak Kavramasını devre dışı bırakın."	Tüm ürünler için geçerlidir.
	"Servis Gerekiyor. Bkz. Servis Zamanlayıcısı Menüsü."	
	"Motor Aşırı Isınmış."	
	"Bıçak Su Basıncı Yok."	
	"Makine Durdurmaya Basıldı: Makine Durdurmayı Eski Konumuna Getirin ve kontağı kapatıp açın."	
	"Makine Durdurma Durumu Etkin: Lütfen kontağı kapatıp açın."	
	"Krank Hatası: Lütfen kontağı yavaşça kapatıp açın. Sorun hâlâ devam ediyorsa kablo demetini ve Arıza Kodlarını kontrol edin."	
	"Hız Kontrolü Durdurma Konumunda Değil."	
	"Rejenerasyon gerçekleştirilmelidir. Yüksek kurum yükü nedeniyle çalışmaya artık izin verilmemektedir. Motor devri 1500 dev/dak ile sınırlanmıştır. Rejenerasyona başlamadan önce önerilen yakıt seviyesi en az %50'dir. Rejenerasyon 30 dakika sürer."	Yalnızca FS5000 D için geçerlidir.
	"Rejenerasyon gerçekleştirilmelidir. Yüksek kurum yükü nedeniyle motor kilitlendi. Çalışmaya artık izin verilmiyor. Rejenerasyona başlamadan önce önerilen yakıt seviyesi en az %50'dir. Rejenerasyon 3 saat sürer."	
	"Yüksek kurum yükü nedeniyle motor gücü azaltıldı. Motorun kilitlenmesini önlemek için rejenerasyon gerçekleştirilmelidir. Rejenerasyona başlamadan önce önerilen yakıt seviyesi en az %50'dir. Rejenerasyon 30 dakika sürer. Kalan çalışma saati: 3:00."	
	"Hiçbir Makine Türü Seçilmedi."	Tüm ürünler için geçerlidir.
	"Düşük rölantide sürüş sırasında partiküller birikir ve rejenerasyon arasındaki süre azalır."	Yalnızca Euro V Emisyon standardıyla uyumlu ürünler için geçerlidir.
	"Motor, 10 dakikadan daha fazla kaldığından kapatılmıştır. Motoru yeniden çalıştırmak için kontağı kapatıp açın."	
	"Rejenerasyon Etkinleştirilemedi."	
	"Rejenerasyon Kesildi."	

Sembol	Metin mesajı	İlgili ürünler
	"Uyarı. Yakıtta su seviyesi yüksek. Yakıt filtresindeki/su ayırıcısındaki suyu boşaltın. Yakıtta su uyarısıyla sürüş, 5 dakika sonra devri 1200 dev/dak olarak sınırlar."	Yalnızca FS7000 D, FS7000 DL ve FS7000 DMT için geçerlidir.
	"Uyarı. Yakıtta su seviyesi yüksek. Yakıtta yüksek su seviyesi nedeniyle motor devri 1200 dev/dak ile sınırlanır. Yakıt filtresindeki/su ayırıcısındaki suyu boşaltın. Yakıt filtresindeki tüm suyun boşaltılması birkaç dakika sürebilir."	
	"Yüksek kurum yükü nedeniyle rejenerasyon gerekli. Rejenerasyona başlamadan önce önerilen yakıt seviyesi en az %50'dir. Rejenerasyon yaklaşık 30 dakika sürer." Kurum yükü: %XXX	Yalnızca Euro V Emisyon standardıyla uyumlu FS7000 D, FS7000 DL ve FS7000 DMT için geçerlidir.
	"Yüksek kurum yükü nedeniyle motor gücü azaltıldı. Motorun kilitlenmesini önlemek için rejenerasyon gerçekleştirilmelidir. Rejenerasyona başlamadan önce önerilen yakıt seviyesi en az %50'dir. Rejenerasyon yaklaşık 30 dakika sürer." Kurum yükü: %XXX Güç azaltma: %XX	
	"Yüksek kurum yükü nedeniyle motor devri ve güç azaltıldı. Motorun kilitlenmesini önlemek için rejenerasyon gerçekleştirilmelidir. Rejenerasyona başlamadan önce önerilen yakıt seviyesi en az %50'dir. Rejenerasyon yaklaşık 30 dakika sürer. Kurum yükü: %XXX Güç azaltma: %XX Motor devri sınırı: 1500 dev/dak	
	"Yüksek kurum yükü nedeniyle motor devri ve güç azaltıldı. Rejenerasyon, Servis Aracı (SERDIA) ile gerçekleştirilmelidir. Rejenerasyona başlamadan önce önerilen yakıt seviyesi en az %50'dir. Rejenerasyon yaklaşık 30 dakika sürer." Kurum yükü: %XXX Güç azaltma: %XX Motor devri sınırı: XX dev/dak	
	"Yüksek kurum yükü nedeniyle motor devri ve güç azaltıldı. DPF filtresinin değiştirilmesi gerekiyor." Kurum yükü: %XXX Güç azaltma: %XX Motor devri sınırı: XX dev/dak	

Motorla ilgili olmayan arıza kodları

Arıza kodu	Ekrandaki mesaj	DTC açıklaması	Makinedeki gösterge	Olası işlem
U100187	Motor ECU'su	CAN iletişimi yok	Motor çalıştırılamıyor. Hiçbir makine işlevi kontrol edilemiyor.	X1, X4, X14 konektörleri ve şasi kablo demetindeki hasarı kontrol edin. Bulunursa sistemi onarın ve yeniden başlatın, arıza kodunu sıfırlayın. Sorun devam ederse daha fazla bilgi için servis noktanızla iletişime geçin.
U100087	G/Ç Kontrol Cihazı			
U100088	G/Ç Kontrol Cihazı	Yazılım indirme başarısız		Servis noktası ile irtibata geçin.
P060748	IOC MPU	Denetim Hatası		Daha fazla bilgi için yetkili servis elemanıyla görüşün.
P060745	IOC MPU	Program belleği arızası		
P060742	IOC MPU	Genel bellek arızası		
C1F0612	Krank sinyali	Akü ile kısa devre	Motor çalıştırılamıyor	Kontak anahtarı, X30, X32 kontak anahtarı konektörleri ve kablo demetinde hasar olup olmadığını kontrol edin. Bulunursa sistemi onarın ve yeniden başlatın, arıza kodunu sıfırlayın.
C1E0111	Bıçak derinliği sensörü sinyali	Şasi ile kısa devre	Bıçak derinliği görüntülenemiyor. Bıçak derinliği durdurma işlevi kullanılamıyor.	Sensörün bağlantısını kesin ve arıza kodunu sıfırlayın. Arıza kodu artık yoksa sensör ve sensör kablo demetini kontrol edin. X13 ve X14 konektörlerinin ve sensörlere giden kablo demetinin hasar görüp görmediğini kontrol edin. Hasar bulunursa sistemi onarın ve yeniden başlatın, arıza kodlarını sıfırlayın. Daha fazla bilgi için yetkili servis elemanıyla görüşün.
C1E0112	Bıçak derinliği sensörü sinyali	Akü ile kısa devre		
C1D0115	Çalıştırıcı	Akü ile kısa devre veya açık devre	Motor marşı kontrol edilemiyor. Kesme işlemine devam edilemiyor.	X14 ve X1 konektörünün ve kablo demetinin hasar görüp görmediğini kontrol edin. Bulunursa sistemi onarın ve yeniden başlatın, arıza kodunu sıfırlayın. Sorun devam ederse daha fazla bilgi için servis noktanızla iletişime geçin.
C1D0111	Çalıştırıcı	Şasi ile kısa devre	Motor çalıştırılamıyor.	

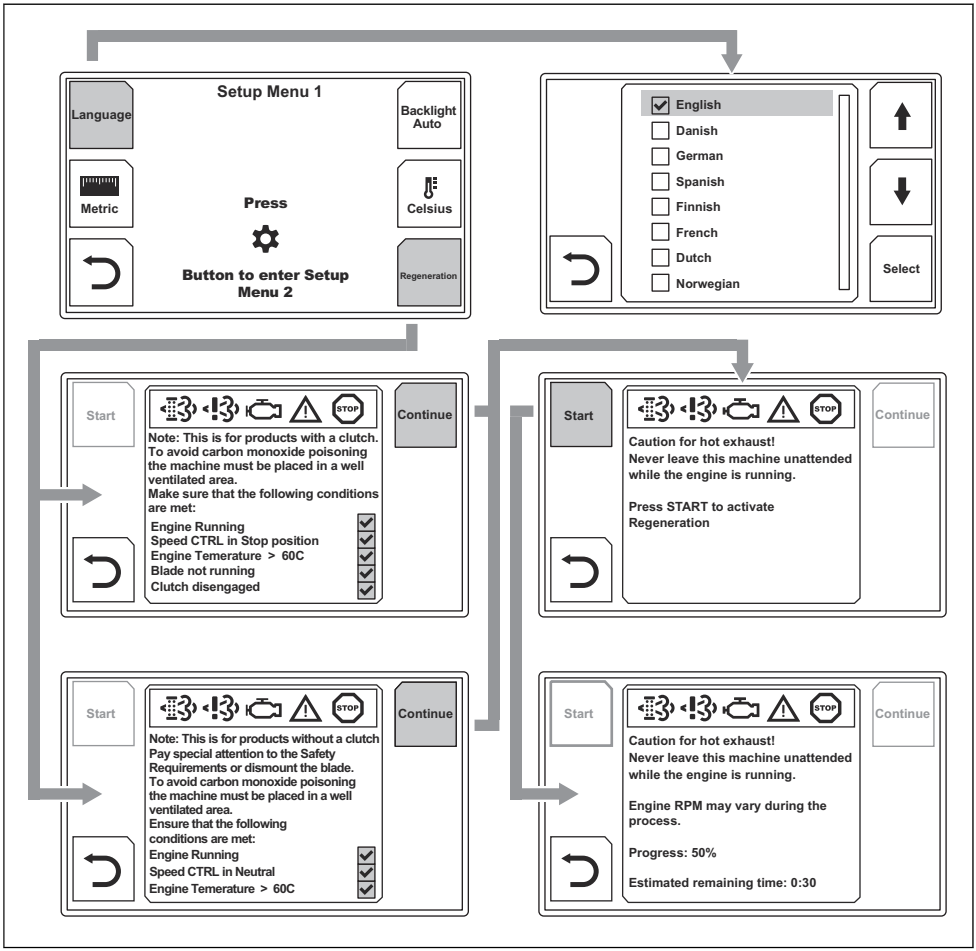
Arıza kodu	Ekrandaki mesaj	DTC açıklaması	Makinedeki gösterge	Olası işlem
C1D0711	Güç kaynağı harici cihazı	Şasi ile kısa devre	Kesme işlemine devam edilemiyor.	Aşağıdaki kablo bağlantılarını kontrol edin: Bıçak derinliği sensörü ve sensörün kendisi E-iz konum sensörü ve sensörün kendisi Boş viteste çalıştırma anahtarı ve anahtarın kendisi İndirme/kaldırma anahtarı ve anahtarın kendisi Su emniyet anahtarı ve anahtarın kendisi
C1D0712	Güç kaynağı harici cihazı	Akü ile kısa devre	Sensör değerlerini okuyamayabilir.	
C1D0815	AUX1	Akü ile kısa devre veya açık devre	AUX1, HMI ile kontrol edilemiyor.	Röle/sigorta kutusundaki K4 rölesini kontrol edin. X14 konektörünün, röle/sigorta kutusu kablo demetinin ve röle/sigorta kutusu konektörünün hasar görüp görmediğini kontrol edin. Bulunursa sistemi onarın ve yeniden başlatın, arıza kodunu sıfırlayın. Sorun devam ederse daha fazla bilgi için servis noktanızla iletişime geçin.
C1D0811	AUX1	Şasi ile kısa devre		
C1D0215	AUX2	Akü ile kısa devre veya açık devre	AUX2 (5. tekerlek) HMI tarafından kontrol edilemez.	Röle/sigorta kutusundaki K5 rölesini kontrol edin. X14 konektörünün, röle/sigorta kutusu kablo demetinin ve röle/sigorta kutusu konektörünün hasar görüp görmediğini kontrol edin. Bulunursa sistemi onarın ve yeniden başlatın, arıza kodunu sıfırlayın. Sorun devam ederse daha fazla bilgi için servis noktanızla iletişime geçin.
C1D0211	AUX2	Şasi ile kısa devre		

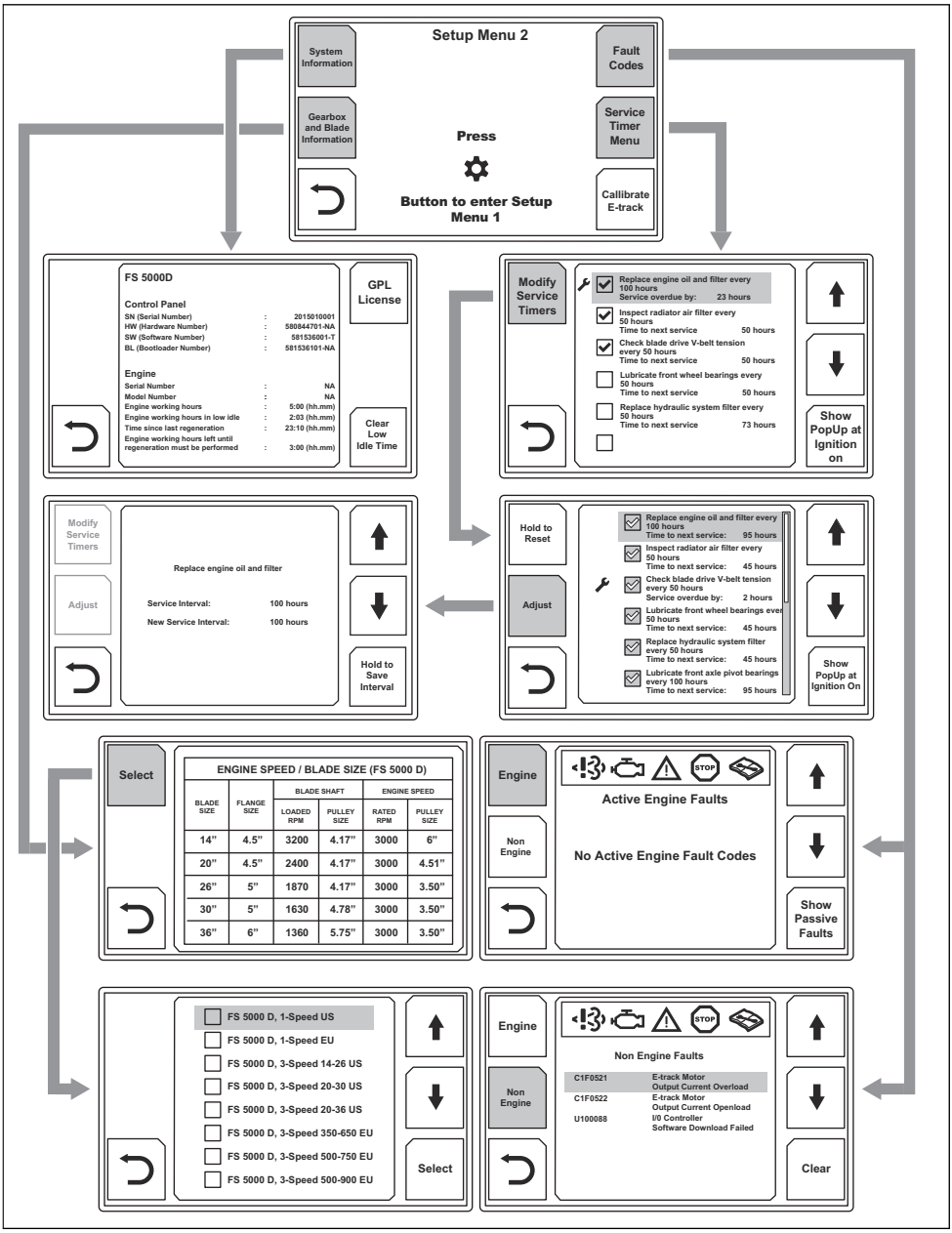
Arıza kodu	Ekrandaki mesaj	DTC açıklaması	Makinedeki gösterge	Olası işlem
C1D0315	Bıçak kavraması	Akü ile kısa devre veya açık devre	Bıçak kavraması, HMI ile kontrol edilemiyor. Bıçak sürekli devrede veya devre dışı olabilir.	Röle/sigorta kutusundaki K7'yi kontrol edin. X14 konektörünün, röle/sigorta kutusu kablo demetinin ve röle/sigorta kutusu konektörünün hasar görüp görmediğini kontrol edin. Bulunursa sistemi onarın ve yeniden başlatın, arıza kodunu sıfırlayın. Sorun devam ederse daha fazla bilgi için servis noktanızla iletişime geçin.
C1D0311	Bıçak kavraması	Şasi ile kısa devre		
C1D0615	Su pompası	Akü ile kısa devre veya açık devre	Su pompası, HMI ile kontrol edilemiyor. Açılamayabilir.	Röle/sigorta kutusundaki K2'yi kontrol edin. X14 konektörünün, röle/sigorta kutusu kablo demetinin ve röle/sigorta kutusu konektörünün hasar görüp görmediğini kontrol edin. Bulunursa sistemi onarın ve yeniden başlatın, arıza kodunu sıfırlayın. Sorun devam ederse daha fazla bilgi için servis noktanızla iletişime geçin.
C1D0611	Su pompası	Şasi ile kısa devre	Su pompası açılamıyor.	
C1D0915	Çalışma lambası	Akü ile kısa devre veya açık devre	Çalışma lambası, HMI ile kontrol edilemiyor. Açılamayabilir.	Röle/sigorta kutusundaki K3 çalışma lambası rölesini kontrol edin. X14 konektörünün, röle/sigorta kutusu kablo demetinin ve röle/sigorta kutusu konektörünün hasar görüp görmediğini kontrol edin. Bulunursa sistemi onarın ve yeniden başlatın, arıza kodunu sıfırlayın. Sorun devam ederse daha fazla bilgi için servis noktanızla iletişime geçin.
C1D0911	Çalışma lambası	Şasi ile kısa devre		

Arıza kodu	Ekrandaki mesaj	DTC açıklaması	Makinedeki gösterge	Olası işlem
C1D0C15	Ateşleme	Akü ile kısa devre veya açık devre	Motor çalıştırılamıyor.	Yanmar: Röle/sigorta kutusundaki K8'yi kontrol edin. X14 konektörünün, röle/sigorta kutusu kablo demetinin ve röle/sigorta kutusu konektörünün hasar görüp görmediğini kontrol edin. Bulunursa sistemi onarın ve yeniden başlatın, arıza kodunu sıfırlayın. Sorun devam ederse daha fazla bilgi için servis noktanızla iletişime geçin.
C1D0C11	Ateşleme	Şasi ile kısa devre		Deutz: X14 ve X1 konektörünün ve kablo demetinin hasar görüp görmediğini kontrol edin. Bulunursa sistemi onarın ve yeniden başlatın, arıza kodunu sıfırlayın. Sorun devam ederse daha fazla bilgi için servis noktanızla iletişime geçin.
C1D0D15	Hidrolik kaldıraç pompası	Akü ile kısa devre veya açık devre	Hidrolik kaldıraç pompası, bıçağı kaldırmak için kullanılamıyor.	Röle/sigorta kutusundaki K6'yi kontrol edin. X14 konektörünün, röle/sigorta kutusu kablo demetinin ve röle/sigorta kutusu konektörünün hasar görüp görmediğini kontrol edin. Bulunursa sistemi onarın ve yeniden başlatın, arıza kodunu sıfırlayın. Sorun devam ederse daha fazla bilgi için servis noktanızla iletişime geçin.
C1D0D11	Hidrolik kaldıraç pompası	Şasi ile kısa devre		
C1D0E15	Hidrolik indirme valfi	Akü ile kısa devre veya açık devre	Hidrolik indirme valfi, bıçağı indirmek için kullanılamıyor.	Hidrolik valfin düzgün bağlanıp bağlanmadığını kontrol edin. X14 konektörünün, kablo demetinin ve hidrolik valfin hasar görüp görmediğini kontrol edin. Bulunursa sistemi onarın ve yeniden başlatın, arıza kodunu sıfırlayın. Sorun devam ederse daha fazla bilgi için servis noktanızla iletişime geçin.
C1D0E11	Hidrolik indirme valfi	Şasi ile kısa devre		

Arıza kodu	Ekrandaki mesaj	DTC açıklaması	Makinedeki gösterge	Olası işlem
C1E0511	E-iz konum sensörü	Şasi ile kısa devre	Kesme devam edebilir ancak arıza giderilene kadar E-iz konumu algılanamaz.	Aktüatör, konektör ve kablo demetinin hasar görüp görmediğini kontrol edin. Hasar bulunursa sistemi onarın ve yeniden başlatın, arıza kodunu sıfırlayın ve yeniden kalibre edin. Sorun devam ederse daha fazla bilgi için servis noktanızla iletişime geçin.
C1E0512	E-iz konum sensörü	Akü ile kısa devre		
C1F0112	E-iz motoru A	Akü ile kısa devre	Kesme işlemi devam edebilir ancak arıza giderilene kadar E-iz kayma telafisi için kullanılamıyor.	E-iz bağlantısını kesin ve arıza kodunu sıfırlayın. E-iz'i kontrol etmek için sol ve sağ E-iz düğmesine basın. Arıza kodu tekrar görüntülenmezse E-iz aktüatörü, kablo demeti ve konektördeki hasarı kontrol edin. (E-iz bağlanmadığından C1E0511 ve C1E0512 arıza kodları görüntülenebilir.) Arıza kodu devam ederse motor kapağı kablo demetinde ve konektöründe hasar olup olmadığını kontrol edin. Hasar bulunursa onarın ve arıza kodlarını sıfırlayın. Sorun devam ederse daha fazla bilgi için servis noktanızla iletişime geçin.
C1F0111	E-iz motoru A	Şasi ile kısa devre		
C1F0212	E-iz motoru B	Akü ile kısa devre		
C1F0211	E-iz motoru B	Şasi ile kısa devre		
C1F0521	E-iz motoru	Çıkış akımı aşırı yüklenmesi	Kesme işlemi devam edebilir ancak arıza giderilene kadar E-iz kayma telafisi için kullanılamıyor.	E-iz'in takılı kalıp kalmadığını veya sıkışıp sıkışmadığını kontrol edin ve sıkışmışsa sorunu giderin ve arıza kodlarını sıfırlayın. 1 dakika sonra E-iz'i tekrar deneyin. Arıza kodu devam ederse daha fazla bilgi için servis noktanızla iletişime geçin.
C1F0513	E-iz motoru	Devre açık		E-iz kablo demeti ile Motor Kaputu kablo demeti arasındaki bağlantıyı kontrol edin. E-iz aktüatörü ile E-iz kablo demeti arasındaki bağlantıyı kontrol edin. E-iz ve kablo demetinde hasar olup olmadığını kontrol edin. Hasar bulunursa onarın ve arıza kodlarını sıfırlayın. Sorun devam ederse daha fazla bilgi için servis noktanızla iletişime geçin.

Menüye genel bakış




Setup Menu 2
System Information
Fault Codes
Gearbox and Blade Information
Service Timer Menu
Press
Button to enter Setup Menu 1
Callibrate E-track
FS 5000D
GPL License
Control Panel
SN (Serial Number) : 2015010001
HW (Hardware Number) : 580844701-NA
SW (Software Number) : 581536001-T
BL (Bootloader Number) : 581536101-NA
Engine
Serial Number : NA
Model Number : NA
Engine working hours : 5:00 (hh.mm)
Engine working hours in low idle : 2:03 (hh.mm)
Time since last regeneration : 23:10 (hh.mm)
Engine working hours left until regeneration must be performed : 3:00 (hh.mm)
Clear Low Idle Time
Modify Service Timers
Replace engine oil and filter every 100 hours
Service overdue by: 23 hours
Inspect radiator air filter every 50 hours
Time to next service 50 hours
Check blade drive V-belt tension every 50 hours
Time to next service 50 hours
Lubricate front wheel bearings every 50 hours
Time to next service 50 hours
Replace hydraulic system filter every 50 hours
Time to next service 73 hours
Show PopUp at Ignition on
Modify Service Timers
Adjust
Replace engine oil and filter
Service Interval: 100 hours
New Service Interval: 100 hours
Hold to Save Interval
Hold to Reset
Adjust
Replace engine oil and filter every 100 hours
Time to next service: 95 hours
Inspect radiator air filter every 50 hours
Time to next service: 45 hours
Check blade drive V-belt tension every 50 hours
Service overdue by: 2 hours
Lubricate front wheel bearings every 50 hours
Time to next service: 45 hours
Replace hydraulic system filter every 50 hours
Time to next service: 45 hours
Lubricate front axle pivot bearings every 100 hours
Time to next service: 95 hours
Show PopUp at Ignition On
Select
ENGINE SPEED / BLADE SIZE (FS 5000 D)
BLADE SIZE
FLANGE SIZE
BLADE SHAFT
LOADED RPM
PULLEY SIZE
ENGINE SPEED
RATED RPM
PULLEY SIZE
14" 4.5" 3200 4.17" 3000 6"
20" 4.5" 2400 4.17" 3000 4.51"
26" 5" 1870 4.17" 3000 3.50"
30" 5" 1630 4.78" 3000 3.50"
36" 6" 1360 5.75" 3000 3.50"
Engine
Non Engine
STOP
Active Engine Faults
No Active Engine Fault Codes
Show Passive Faults
FS 5000 D, 1-Speed US
FS 5000 D, 1-Speed EU
FS 5000 D, 3-Speed 14-26 US
FS 5000 D, 3-Speed 20-30 US
FS 5000 D, 3-Speed 20-36 US
FS 5000 D, 3-Speed 350-650 EU
FS 5000 D, 3-Speed 500-750 EU
FS 5000 D, 3-Speed 500-900 EU
Select
Engine
Non Engine
STOP
Non Engine Faults
C1F0521 E-track Motor Output Current Overload
C1F0522 E-track Motor Output Current Openload
U100088 I/0 Controller Software Download Failed
Clear

Содержание

Въведение..... 35

Безопасност.....36

Система от менюта..... 36

Операция..... 40

Отстраняване на проблеми.....43

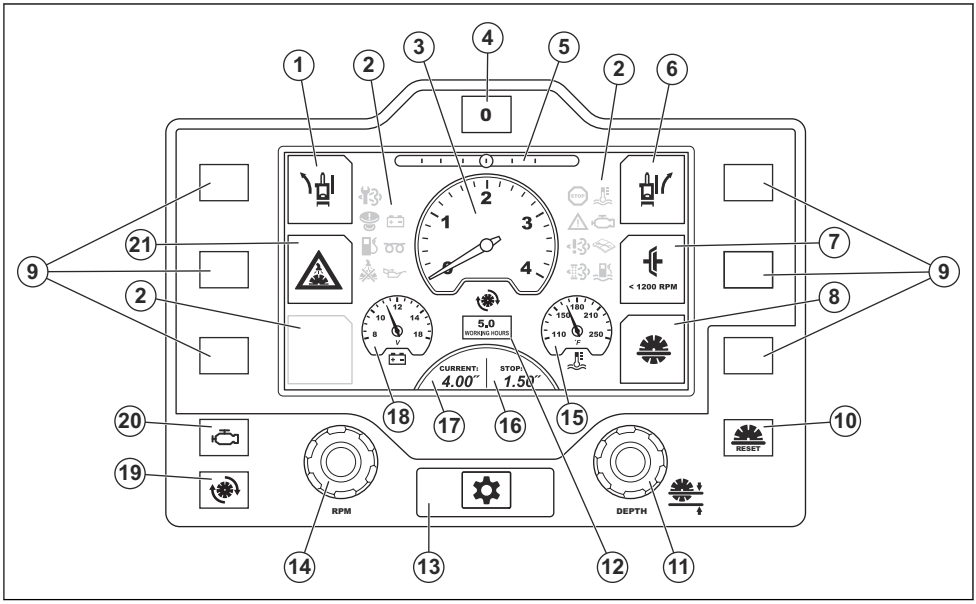
Приложение.....53

Въведение

Описание на продукта

Настоящата инструкция за експлоатация предоставя описания на функциите на HMI (Human Machine Interface, Интерфейс човек-машина) за продукта. HMI контролира и наблюдава важни функции и настройки на продукта. С HMI имаме предвид разпределителното табло и дисплея на продукта.

Общ преглед на разпределителното табло и дисплея



1. E-track, регулиране наляво.
2. Предупредителни символи. Вижте *Предупредителни символи на дисплея на страница 39*.
3. Обороти на двигателя или на резеца.
4. Бутон за нулиране на E-track. *
5. E-track, позиция.
6. E-track, регулиране надясно.
7. Включване/изключване на съединителя на ножа. Тази функция не е стандартна за всички варианти на продукта.
8. Ограничител за дълбочина на режещия диск.
9. Бутони за избор.
10. Бутон за нулиране на ограничителя за дълбочина на режещия диск. *
11. Копче за регулиране на ограничителя за дълбочина на режещия диск. *
12. Брояч за часове за работа на двигателя.
13. Бутон за меню.
14. Копче на регулатора на дроселната клапа. *
15. Температура на двигателя.
16. Настройка на ограничителя за дълбочина на ножовете.
17. Текуща дълбочина на ножовете.
18. Напрежение на акумулатора.
19. Бутон за показване на дисплея на скоростта на резеца в об/мин. *
20. Бутон за показване на дисплея на оборотите на двигателя в об/мин. *
21. Система за безопасност на водата.

* = За повече информация направете справка с инструкцията за експлоатация относно продукта.

Безопасност

Общи инструкции за безопасност

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Прочетете следващите предупредителни указания, преди да използвате машината.

- Прочетете настоящата инструкция за експлоатация заедно с инструкцията за експлоатация за продукта.
- Трябва да прочетете и разберете 2-те инструкции за експлоатация, преди да започнете работа с продукта.

Система от менюта

Забележка: Всеки продукт може да има различни конфигурации. Поради това информацията на дисплея може да се различава от илюстрациите, показани в тази инструкция за експлоатация.

Забележка: Илюстрациите в тази инструкция за експлоатация показват английски текст, но текстовете на дисплея ще бъдат на избрания език. Вижте *Показване на език на текст на страница 36*.

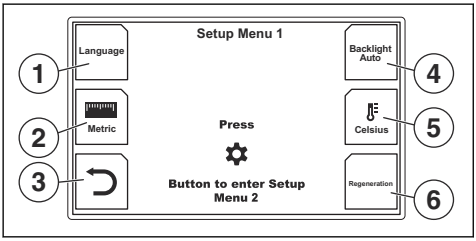
За да работите със системата от менюта

- Натиснете бутона за меню, за да отворите менюто за настройка.
- За да направите избор на дисплея, натиснете съответния бутон за избор от лявата или дясната страна на дисплея.

  Забележка: Не можете да докосвате символите на дисплея за избиране на елемент.
- За да се върнете в структурата на менюта, изберете символа на стрелка в долния ляв ъгъл на дисплея.

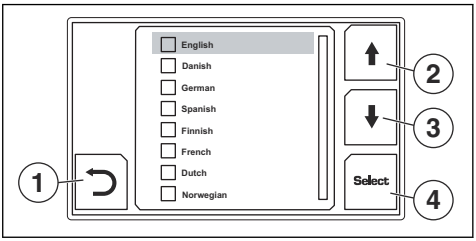
За общ преглед на структурата на менюта направете справка с *Преглед на менютата на страница 53*.

Меню за настройка 1



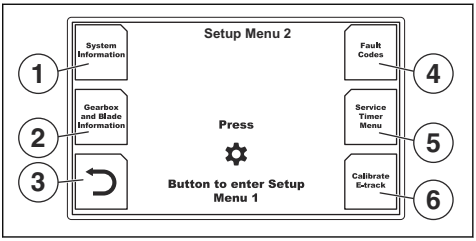
1. Изберете език. Вижте *Показване на език на текст на страница 36*.
2. Единица за дължина. Изберете между метрични и имперски единици за дължина.
3. Върнете се в структурата на менюта.
4. Интензивност на светлината на дисплея. Изберете между 3 нива и автоматична светлина.
5. Единица за температура. Изберете между °C и °F.
6. Регенерация. Вижте *Регенерация на страница 41*.

Показване на език на текст



1. Върнете се в структурата на менюта.
2. Придвижване нагоре в списъка с налични избори.
3. Придвижване надолу в списъка с налични избори.
4. Изберете език.

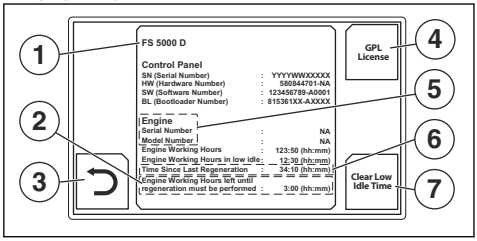
Меню за настройка 2



1. Изберете за преглед на информация за системата. Вижте *Информация за система на страница 37*.
2. Изберете за преглед на информация за скоростна кутия и резец. Вижте *Информация за скоростна кутия и резец на страница 37*.
3. Върнете се в структурата на менюта.

4. Изберете за преглед на кодове за неизправност. Вижте *Кодове за неизправност на двигателя на страница 38* и *Кодове за неизправност, които не са свързани с двигателя на страница 38*.
5. Изберете за преглед на менюто на таймера за обслужване. Вижте *Меню на таймера за обслужване на страница 38*.
6. Калибриране на E-track. Вижте *За регулиране на централния ъгъл на E-track на страница 40*.

Информация за система



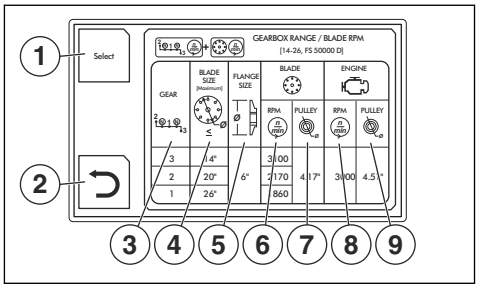
1. Модел на продукта.
2. Оставащо време, в което трябва да се извърши регенерация. Ако не извършите регенерацията през това време, двигателят влиза в резервен режим. Приложимо само за FS5000 D. Направете справка с инструкцията за експлоатация за FS5000 D.
3. Върнете се в структурата на менюта.
4. Изберете, за да прочетете информация за GPL лиценз.
5. Информация за двигателя
6. Време от последната регенерация. Приложимо само за продукти, които отговарят на стандарта за емисии Евро V.
7. Изберете, за да изчистите времето, през което двигателят е работил на ниски обороти на празния ход. Необходим е личен идентификационен номер.

Информация за скоростна кутия и резец

Този изглед показва препоръчителните настройки на предавка, об/мин, ролка и фланец за наличните размери на резец.

Забележка: Таблиците за 1-степенна и 3-степенна скоростна кутия изглеждат различно. Илюстрацията показва таблицата за 3-степенна скоростна кутия.

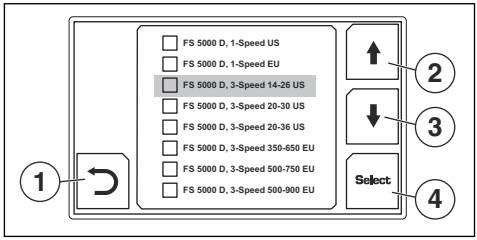
Направете справка също с *Конфигурация на продукта за различни размери режещи дискове на страница 40*.



1. Изберете конфигурация на продукта. Вижте *Избор на информация за скоростна кутия и резец на страница 37*.
2. Върнете се в структурата на менюта.
3. Диапазон на скоростна кутия.
4. Диаметър на режещ диск, mm/in
5. Диаметър на фланеца на резеца, mm/in
6. Максимални обороти на резеца.
7. Диаметър на ролката за оста на диска, mm/in
8. Максимални обороти на двигателя.
9. Диаметър на ролката на скоростната кутия, mm/in

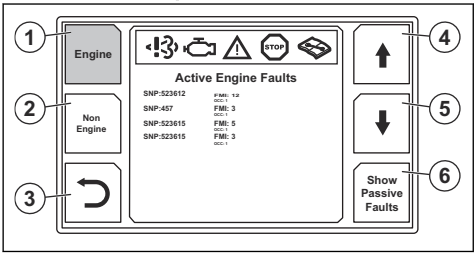
Избор на информация за скоростна кутия и резец

Изберете своя продукт, за да получите правилната информация за скоростна кутия и резец.



1. Върнете се в структурата на менюта.
2. Придвижване нагоре в списъка с налични избори.
3. Придвижване надолу в списъка с налични избори.
4. Изберете конфигурация на продукта.

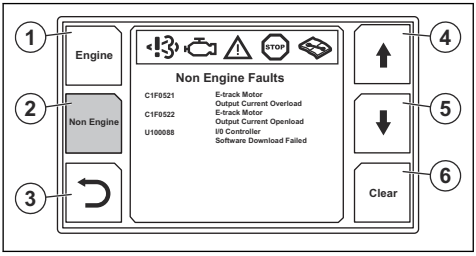
Кодове за неизправност на двигателя



Ако няма активни или пасивни кодове за неизправност на двигателя, на дисплея се извежда съобщение с тази информация, когато отворите този изглед.

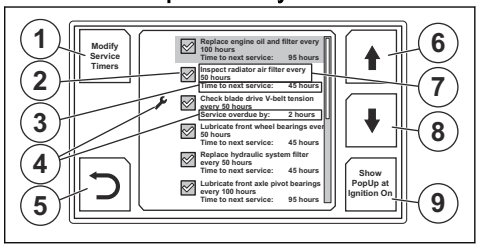
1. Кодове за неизправност на двигателя. Различният цвят показва, че този изглед е избран.
2. Изберете, за да отворите изгледа за кодове за неизправност, които не са свързани с двигателя.
3. Върнете се в структурата на менюта.
4. Придвижване нагоре в списъка с кодове за неизправност.
5. Придвижване надолу в списъка с кодове за неизправност.
6. Изберете между активни и пасивни кодове за неизправност за двигателя.

Кодове за неизправност, които не са свързани с двигателя



1. Изберете, за да отворите изгледа за кодове за неизправност, които са свързани с двигателя.
2. Кодове за неизправност, които не са свързани с двигателя. Различният цвят показва, че този изглед е избран.
3. Върнете се в структурата на менюта.
4. Придвижване нагоре в списъка с кодове за неизправност.
5. Придвижване надолу в списъка с кодове за неизправност.
6. Изчистване на всички пасивни кодове за неизправност.

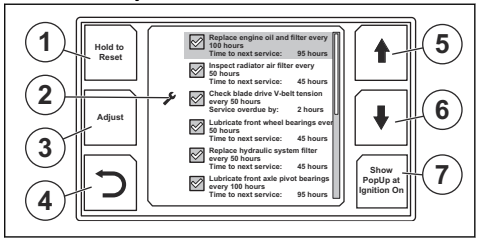
Меню на таймера за обслужване



За повече информация относно процедури за обслужване направете справка с инструкцията за експлоатация за продукта.

1. Изберете да отидете до режима за обслужване. Необходим е личен идентификационен номер.
2. Индикация, че ще се появи съобщение за процедурата за обслужване, когато запалването е включено и процедурата за обслужване не е извършена навреме.
3. Оставащо време преди следващо обслужване.
4. Индикация, че обслужването не е извършено навреме.
5. Върнете се в структурата на менюта.
6. Придвижване нагоре в списъка с налични процедури за обслужване.
7. Процедура за обслужване и интервал.
8. Придвижване надолу в списъка с налични процедури за обслужване.
9. Изберете за извеждане на съобщение за процедурата за обслужване, когато запалването е включено.

Режим на обслужване

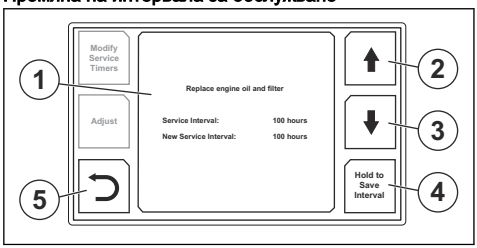


За повече информация относно процедури за обслужване направете справка с инструкцията за експлоатация за продукта.

1. Изберете и задръжте за 3 секунди, за да нулирате оставащото време преди следващо обслужване.
2. Индикация, че обслужването не е извършено навреме.
3. Изберете, за да промените интервала за обслужване.
4. Върнете се в структурата на менюта.

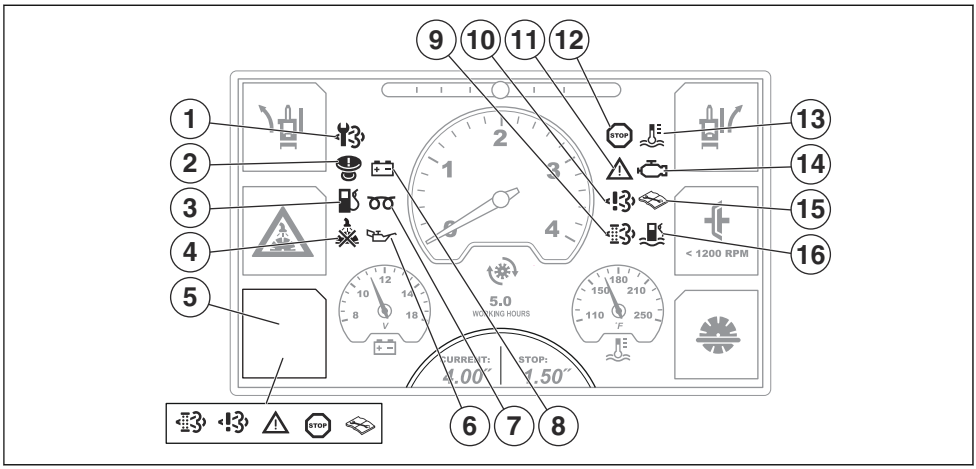
5. Придвижване нагоре в списъка с налични процедури за обслужване.
6. Придвижване надолу в списъка с налични процедури за обслужване.
7. Изберете за извеждане на съобщение за процедурата за обслужване, когато запалването е включено.

Промяна на интервала за обслужване



1. Информация относно избраната процедура за обслужване.
2. Увеличаване на интервала за обслужване.
3. Намаляване на интервала за обслужване.
4. Задръжте за 2 секунди, за да запазите коригирания интервал за обслужване.
5. Върнете се в структурата на менюта.

Предупредителни символи на дисплея



1. Сменете филтъра за прахови частици на дизеловия двигател (DPF). Приложимо само за продукти FS7000 D, FS7000 DL, които отговарят на стандарта за емисии Евро V.
2. Активирано е спиране на машината. За да нулирате функцията за спиране на машината, са необходими следните 3 условия:
   - Прекъсвачът за стартиране на двигателя е в положение за спиране.
   - Оборотите на двигателя са 0 об/мин.
   - Оборотите на режещия диск са 0 об/мин.
3. Ниско ниво на горивото.
4. Няма налягане на водата в системата за водно охлаждане на режещия диск. Символът показва кога няма водно налягане и системата за безопасност на водата е включена.
5. Неизправност на двигателя или е необходимо регенериране. Показват се различни символи за различните неизправности и за регенерация. Изберете, за да отворите изгледа на кодове за неизправност или изгледа на регенерация.
6. Ниско налягане на моторното масло. Вижте ръководството за двигателя за повече информация.
7. Предварително загряване. Вижте ръководството за двигателя за повече информация.
8. Акумулаторът не се зарежда.
9. Необходима е регенерация. Направете справка с *Регенерация на страница 41* и разделите относно регенерация в инструкцията за експлоатация за продукта. Приложимо само за продукти, които отговарят на стандарта за емисии Евро V.

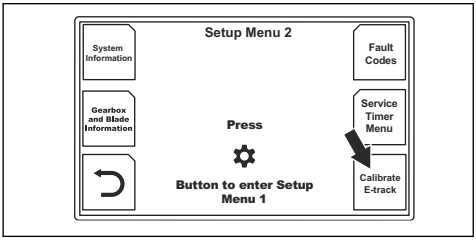
10. FS5000 D: Повреда в системата на управление на диагностиката за азотни оксиди. Приложимо само за продукти, които отговарят на стандарта за емисии Евро V.

    FS7000 D: "Нарушаване на целостта и неизправност на хардуера" в системата EAT. Вижте ръководството за двигателя за повече информация.
11. Умерен проблем с двигателя. Вижте ръководството за двигателя за повече информация.
12. Спиране на двигателя. Вижте ръководството за двигателя за повече информация.
13. Двигателят е твърде нагорещен. Вижте ръководството за двигателя за повече информация.
14. Повреда на двигателя. Този символ се показва винаги заедно със символите за спиране на двигателя и умерени проблеми с двигателя. Вижте ръководството за двигателя за повече информация.
15. Възникна грешка, която не е свързана с двигателя. За повече информация вижте *Кодове за неизправност, които не са свързани с двигателя на страница 46*.
16. Наличие на вода в горивото. Приложимо само за FS7000 D, FS7000 DL и FS7000 DMT.

Операция

За регулиране на централния ъгъл на E-track

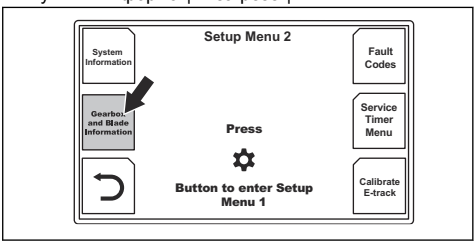
1. Регулирайте задната ос чрез функцията E-track. Направете справка с инструкциите за експлоатация за продукта.
2. Натиснете 2 пъти бутона на менюто, за да отворите меню за настройка 2.
3. Изберете "Калибриране на E-track". Новият централен ъгъл се запазва в системата.



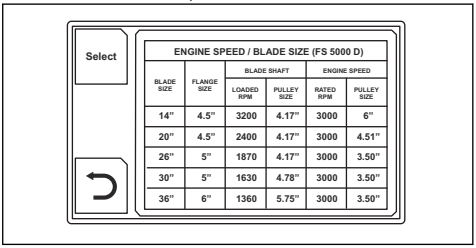
Конфигурация на продукта за различни размери режещи дискове

За извършване на конфигуриране на модел с 1-степенна скоростна кутия

1. Натиснете 2 пъти бутона на менюто, за да отворите меню за настройка 2.
2. Натиснете бутона за избор за тип скоростна кутия и информация за резец.



3. Прочетете спецификациите за конфигурацията. Направете справка с *Информация за скоростна кутия и резец на страница 37* за описание на частите на таблицата.

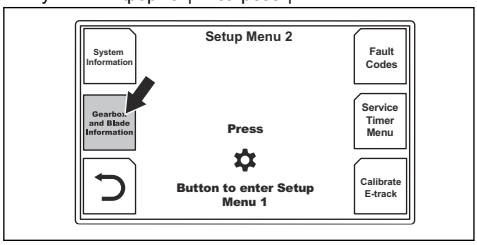


4. Сменете ролките на скоростната кутия, ролките за оста на резеца, фланците на оста на резеца, предпазния щит на резеца и режещия диск, както е показано на дисплея.

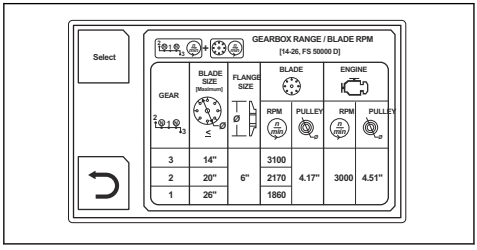
За извършване на конфигуриране на модел с 3-степенна скоростна кутия

1. Натиснете 2 пъти бутона на менюто, за да отворите меню за настройка 2.

2. Натиснете бутона за избор за тип скоростна кутия и информация за резец.



3. Ако размерът на новия режещ диск е в същата гама, преместете лоста на скоростната кутия до правилната позиция. Направете справка с инструкциите за експлоатация за продукта.
4. Ако размерът на новия режещ диск не е в същия диапазон, сменете тези части, както е показано на дисплея: ролките на скоростната кутия, ролките за оста на резеца, фланците на оста на резеца, предпазния щит на резеца и режещия диск. Направете справка с *Информация за скоростна кутия и резец на страница 37* за описание на частите на таблицата.



5. Ако е необходимо за избраната конфигурация, преместете също лоста на скоростната кутия до правилната позиция. Направете справка с инструкциите за експлоатация за продукта.

Регенерация

За повече информация относно регенерация направете справка с инструкцията за експлоатация за продукта.

За да извършите регенерация

Не е необходимо да чакате до поява на предупредителните символи на дисплея, преди да извършите регенерация. Можете да започнете регенерация ръчно, за да предотвратите проблеми с двигателя. При модел FS5000 D можете да започнете нова регенерация след 50 часа. При модели FS7000 D, FS7000 DL и FS7000 DMT е необходимо да използвате инструмента за обслужване Deutz SERDIA.

1. Преместете продукта на място с достатъчен въздушен поток.
2. Уверете се, че нивото на гориво е достатъчно за посоченото време на работа при високо натоварване на двигателя.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: При продуктите, които нямат съединител за режещия диск, режещият диск започва да се върти при стартирането на двигателя. Не придвижвайте продукта настрани или извън зоната на работа в момент, в който режещият диск се върти.

3. Натиснете бутона на менюто, за да отворите меню за настройка 1.
4. Изберете регенерация на дисплея.

   Спазвайте изискванията:

   - Двигателят е включен.
   - Лостът за управление на оборотите е в положение за спиране.
   - Температурата на двигателя е достатъчно висока.
   - За продукти, които разполагат със съединител за резеца: Режещият диск не се движи и съединителят на резеца е изключен.
5. Изберете "Продължаване".
6. Спазвайте инструкциите и започнете регенерация.
7. Изчакайте 30 – 40 минути, докато продуктът извършва регенерация на филтъра за прахови частици на дизеловия двигател.

Забележка: Предупредителните символи на дисплея може да мигат по време на процеса на регенерация.

8. Когато регенерацията завърши, се върнете в структурата на менюто.
9. Ако получите съобщение на дисплея, че регенерацията не може да бъде стартирана, говорете с Вашия сервиз.

За да извършите възстановяваща регенерация

Приложимо само за модел FS5000 D.

- Извършете същата процедура както за регенерация. Разликата е, че необходимото време за възстановяваща регенерация е 3 часа.

Забележка: Операторът може да извърши възстановяваща регенерация от пулта за управление на всеки продукт, произведен от 1 януари 2019 г. нататък. За продуктите с дата на производство преди 1 януари 2019 г. е необходима актуализация на софтуера на контролния блок на двигателя (ECU), преди операторът да може да извърши възстановяваща регенерация от пулта за управление. Ако софтуерът на контролния блок на двигателя

(ECU) не се актуализира, трябва да се използва сервизният инструмент на Yanmar SmartAssist за извършване на възстановяваща регенерация. За повече информация се свържете с Вашия сервиз на Husqvarna.

За прекратяване на регенерация

За да прекратите регенерация, извършете 1 от тези процедури:

- Натиснете бутона за избор, за да върнете стрелката назад в структурата на менюто.
- Спрете запалването.
- Натиснете бутона за спиране на машината.
- Преместете лоста за управление на оборотите от положението за спиране.

На дисплея се извежда съобщение, когато регенерацията е прекратена.

Предупредителни съобщения на дисплея

Символ	Текстово съобщение	Свързани продукти
	"Изключете съединителя на резеца, преди да стартирате двигателя."	Приложимо за всички продукти.
	"Необходимо е обслужване. Вижте менюто на таймера за обслужване."	
	"Двигателят е прегрял."	
	"Няма водно налягане в резеца."	
	"Натиснат е бутон за спиране на машината: Възстановете спирането на машината и изключете и включете запалването."	
	"Има активно състояние на спиране на машината: Моля, изключете и включете запалването."	
	"Грешка в коляновия лост: Моля, изключете и включете бавно запалването. Ако проблемът продължи, проверете самара и кодовете за неизправност."	
	"Управлението на оборотите не е в положението за спиране."	
	"Трябва да се извърши регенерация. Не се допуска работа поради високо количество натрупани сажди. Оборотите на двигателя са ограничени до 1500 об/мин. Препоръчителното ниво на гориво преди започване на регенерация е най-малко 50%. Регенерацията отнема 30 минути."	Приложимо само за FS5000 D.
	"Трябва да се извърши регенерация. Двигателят е блокиран поради високо количество натрупани сажди. Не се допуска работа. Препоръчителното ниво на гориво преди започване на регенерация е най-малко 50%. Регенерацията отнема 3 часа."	
	"Мощността на двигателя е намалена поради високо количество натрупани сажди. Трябва да се извърши регенерация за предотвратяване на блокиране на двигателя. Препоръчителното ниво на гориво преди започване на регенерация е най-малко 50%. Регенерацията отнема 30 минути. Оставащи работни часове: 3:00."	
	"Няма избран тип машина."	Приложимо за всички продукти.
	"Шофирането при ниски обороти на празен ход натрупва частици и намалява времето между регенерация."	Приложимо само за продукти, които отговарят на стандарта за емисии Евро V.
	"Двигателят е изключен поради повече от 10 минути работа при ниски обороти на празен ход. Изключете и включете запалването, за да рестартирате двигателя."	
	"Регенерацията не може да се активира."	
	"Регенерацията е прекъсната."	

Символ	Текстово съобщение	Свързани продукти
	"Предупреждение. Нивото на вода в горивото е високо. Изпразнете водата от горивния филтър/сепаратора за вода. Шофирането с предупреждение за вода в горивото ще ограничи об/мин до 1200 след 5 минути."	Приложимо само за FS7000 D, FS7000 DL и FS7000 DMT.
	"Предупреждение. Нивото на вода в горивото е високо. Оборотите на двигателя са ограничени до 1200 об/мин поради високо ниво на вода в горивото. Изпразнете водата от горивния филтър/ сепаратора за вода. Източването на цялата вода от горивния филтър може да отнеме няколко минути."	

Символ	Текстово съобщение	Свързани продукти
	"Необходима е регенерация поради високо количество натрупани сажди. Препоръчителното ниво на гориво преди започване на регенерация е най-малко 50%. Регенерацията отнема приблизително 30 минути." Количество натрупани сажди: XXX%	Приложимо само за FS7000 D, FS7000 DL и FS7000 DMT, които отговарят на стандарта за емисии Евро V.
	"Мощността на двигателя е намалена поради високо количество натрупани сажди. Трябва да се извърши регенерация за предотвратяване на блокиране на двигателя. Препоръчителното ниво на гориво преди започване на регенерация е най-малко 50%. Регенерацията отнема приблизително 30 минути." Количество натрупани сажди: XXX% Намаляване на мощността: XX%	
	"Оборотите на двигателя и мощността са намалени поради високо количество натрупани сажди. Трябва да се извърши регенерация за предотвратяване на блокиране на двигателя. Препоръчителното ниво на гориво преди започване на регенерация е най-малко 50%. Регенерацията отнема приблизително 30 минути. Количество натрупани сажди: XXX% Намаляване на мощността: XX% Ограничение на оборотите на двигателя: 1500 об/мин	
	"Оборотите на двигателя и мощността са намалени поради високо количество натрупани сажди. Регенерацията трябва да се извърши чрез инструмент за обслужване (SERDIA). Препоръчителното ниво на гориво преди започване на регенерация е най-малко 50%. Регенерацията отнема приблизително 30 минути." Количество натрупани сажди: XXX% Намаляване на мощността: XX% Ограничение на оборотите на двигателя: XX об/мин	
	"Оборотите на двигателя и мощността са намалени поради високо количество натрупани сажди. Филтърът DPF трябва да бъде сменен." Количество натрупани сажди: XXX% Намаляване на мощността: XX% Ограничение на оборотите на двигателя: XX об/мин	

Кодове за неизправност, които не са свързани с двигателя

Код за неизправност	Съобщение на дисплея	Описание на DTC	Индикация на машината	Възможно действие
U100187	ECU на двигател	Няма комуникация с CAN	Двигателят не може да бъде стартиран. Нито една функция на машината не може да се контролира.	Проверете за повреда на конектори X1, X4, X14 и самара на шасито. Ако откриете повреда, ремонтирайте и рестартирайте системата, нулирайте кода за неизправност. Ако проблемът продължи, свържете се с Вашия сервиз за допълнителна информация.
U100087	Входен/изходен контролер			
U100088	Входен/изходен контролер	Неуспешно изтегляне на софтуер		Свържете се със своя сервиз.
P060748	IOC MPU	Грешка при надзор		Свържете се със сервиз за повече информация.
P060745	IOC MPU	Грешка в паметта на програмата		
P060742	IOC MPU	Грешка в общата памет		
C1F0612	Сигнал на коляновия лост	Късо съединение на акумулаторната батерия	Двигателят не може да бъде стартиран	Проверете за повреда на контактния ключ, конекторите на контактния ключ X30, X32 и самара. Ако откриете повреда, ремонтирайте и рестартирайте системата, нулирайте кода за неизправност.
C1E0111	Сигнал от сензор за дълбочина на ножовете	Късо съединение към земя	Дълбочината на ножовете не може да се изведе. Ограничителят за дълбочината на ножовете не може да се използва.	Разкачете сензора и нулирайте кода за неизправност. Ако кодът за неизправност вече не съществува, проверете сензора и самара на сензора. Проверете за повреда на конектори X13 и X14 и самара на сензорите. Ако откриете повреда, ремонтирайте и рестартирайте системата, нулирайте кодовете за неизправност. Свържете се със сервиз за повече информация.
C1E0112	Сигнал от сензор за дълбочина на ножовете	Късо съединение на акумулаторната батерия		

Код за неизправност	Съобщение на дисплея	Описание на DTC	Индикация на машината	Възможно действие
C1D0115	Стартер	Късо съединение на акумулаторна батерия или отворено	Стартерът на двигателя не може да се контролира. Рязането не може да продължи.	Проверете за повреда на конектор X14 и X1 и самара. Ако откриете повреда, ремонтирайте и рестартирайте системата, нулирайте кода за неизправност. Ако проблемът продължи, свържете се с Вашия сервиз за допълнителна информация.
C1D0111	Стартер	Късо съединение към земя	Двигателят не може да бъде стартиран.	
C1D0711	Захранване на външно устройство	Късо съединение към земя	Рязането не може да продължи.	Проверете кабелите за: Сензор за дълбочина на ножовете и самия сензор, сензор за позиция на E-track и самия сензор Неутрален превключвател за стартиране и самия превключвател Превключвател за спускане/ повдигане и самия превключвател Ключ за безопасност на вода и самия ключ
C1D0712	Захранване на външно устройство	Късо съединение на акумулаторната батерия	Възможно е да не може да чете стойности от сензора.	
C1D0815	AUX1	Късо съединение на акумулаторна батерия или отворено	AUX1 не може да се контролира от HMI.	Проверете релето K4 в кутията с релета/ предпазители. Проверете за повреда на конектора X14, самара към кутията с релета/ предпазители и конектора на кутията с релета/ предпазители. Ако откриете повреда, ремонтирайте и рестартирайте системата, нулирайте кода за неизправност. Ако проблемът продължи, свържете се с Вашия сервиз за допълнителна информация.
C1D0811	AUX1	Късо съединение към земя		

Код за неизправност	Съобщение на дисплея	Описание на DTC	Индикация на машината	Възможно действие
C1D0215	AUX2	Късо съединение на акумулаторна батерия или отворено	AUX2 (5-то колело) не може да се контролира от HMI.	Проверете реле K5 в кутията с релета/предпазители. Проверете за повреда на конектора X14, самара към кутията с релета/ предпазители и конектора на кутията с релета/ предпазители. Ако откриете повреда, ремонтирайте и рестартирайте системата, нулирайте кода за неизправност. Ако проблемът продължи, свържете се с Вашия сервиз за допълнителна информация.
C1D0211	AUX2	Късо съединение към земя		
C1D0315	Съединител на ножа	Късо съединение на акумулаторна батерия или отворено	Съединителят на резеца не може да се контролира от HMI. Резецът може да се включи или изключи през цялото време.	Проверете K7 в кутията с релета/предпазители. Проверете за повреда на конектора X14, самара към кутията с релета/ предпазители и конектора на кутията с релета/ предпазители. Ако откриете повреда, ремонтирайте и рестартирайте системата, нулирайте кода за неизправност. Ако проблемът продължи, свържете се с Вашия сервиз за допълнителна информация.
C1D0311	Съединител на ножа	Късо съединение към земя		
C1D0615	Водна помпа	Късо съединение на акумулаторна батерия или отворено	Водната помпа не може да се контролира от HMI. Възможно е да не може да се включи.	Проверете K2 в кутията с релета/предпазители. Проверете за повреда на конектора X14, самара към кутията с релета/ предпазители и конектора на кутията с релета/ предпазители. Ако откриете повреда, ремонтирайте и рестартирайте системата, нулирайте кода за неизправност. Ако проблемът продължи, свържете се с Вашия сервиз за допълнителна информация.
C1D0611	Водна помпа	Късо съединение към земя	Водната помпа не може да се включи.	

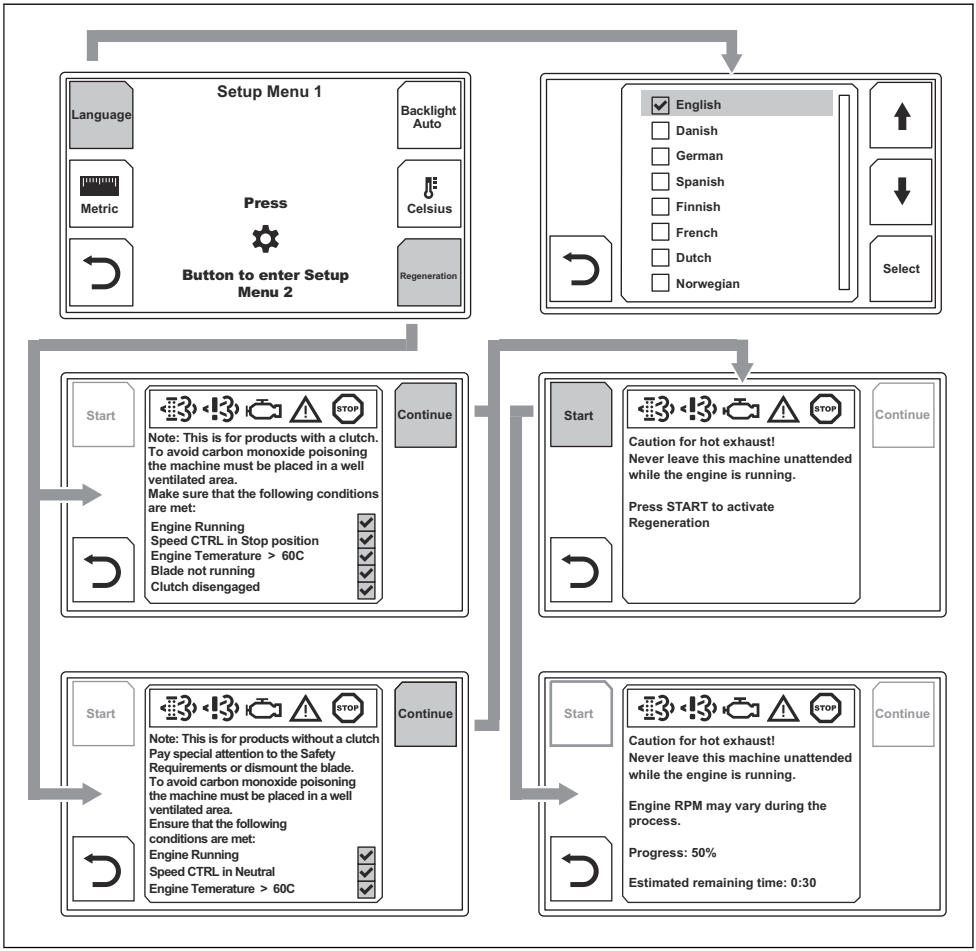
Код за неизправност	Съобщение на дисплея	Описание на DTC	Индикация на машината	Възможно действие
C1D0915	Работна светлина	Късо съединение на акумулаторна батерия или отворено	Работната светлина не може да се контролира от HMI. Възможно е да не може да се включи.	Проверете реле K3 на работната светлина в кутията с релета/ предпазители. Проверете за повреда на конектора X14, самара към кутията с релета/ предпазители и конектора на кутията с релета/ предпазители. Ако откриете повреда, ремонтирайте и рестартирайте системата, нулирайте кода за неизправност. Ако проблемът продължи, свържете се с Вашия сервиз за допълнителна информация.
C1D0911	Работна светлина	Късо съединение към земя		
C1D0C15	Запалване	Късо съединение на акумулаторна батерия или отворено	Двигателят не може да бъде стартиран.	Yanmar: Проверете K8 в кутията с релета/предпазители. Проверете за повреда на конектора X14, самара към кутията с релета/ предпазители и конектора на кутията с релета/ предпазители. Ако откриете повреда, ремонтирайте и рестартирайте системата, нулирайте кода за неизправност. Ако проблемът продължи, свържете се с Вашия сервиз за допълнителна информация.
C1D0C11	Запалване	Късо съединение към земя		Deutz: Проверете за повреда на конектор X14 и X1 и самара. Ако откриете повреда, ремонтирайте и рестартирайте системата, нулирайте кода за неизправност. Ако проблемът продължи, свържете се с Вашия сервиз за допълнителна информация.

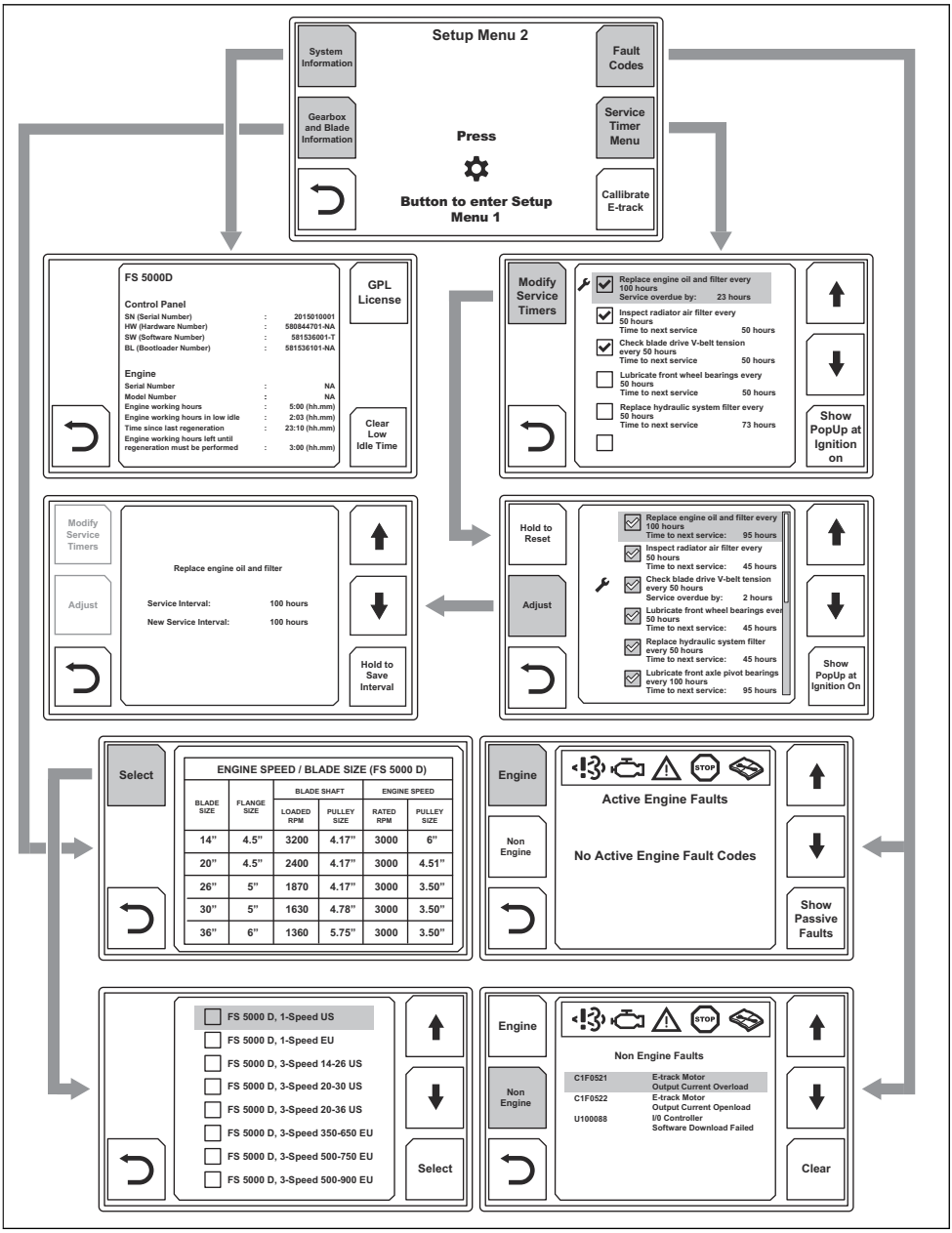
Код за неизправност	Съобщение на дисплея	Описание на DTC	Индикация на машината	Възможно действие
C1D0D15	Помпа на хидравличния лифт	Късо съединение на акумулаторна батерия или отворено	Хидравличната подемна помпа не може да се използва за повдигане на резеца.	Проверете K6 в кутията с релета/предпазители. Проверете за повреда на конектора X14, самара към кутията с релета/ предпазители и конектора на кутията с релета/ предпазители. Ако откриете повреда, ремонтирайте и рестартирайте системата, нулирайте кода за неизправност. Ако проблемът продължи, свържете се с Вашия сервиз за допълнителна информация.
C1D0D11	Помпа на хидравличния лифт	Късо съединение към земя		
C1D0E15	Хидравличен клапан за спускане	Късо съединение на акумулаторна батерия или отворено	Хидравличният клапан за спускане не може да се използва за спускане на резеца.	Проверете дали хидравличният клапан е правилно свързан. Проверете за повреда на конектор X14, самара и хидравличния клапан. Ако откриете повреда, ремонтирайте и рестартирайте системата, нулирайте кода за неизправност. Ако проблемът продължи, свържете се с Вашия сервиз за допълнителна информация.
C1D0E11	Хидравличен клапан за спускане	Късо съединение към земя		
C1E0511	Сензор за положение на E-track	Късо съединение към земя	Рязането може да продължи, но позицията на E-track не може да бъде установена, докато не коригирате неизправността.	Проверете за повреда на задвижващия механизъм, конектора и самара. Ако откриете повреда, ремонтирайте и рестартирайте системата, нулирайте кода за неизправност и калибрирайте повторно. Ако проблемът продължи, свържете се с Вашия сервиз за допълнителна информация.
C1E0512	Сензор за положение на E-track	Късо съединение на акумулаторната батерия		

Код за неизправност	Съобщение на дисплея	Описание на DTC	Индикация на машината	Възможно действие
C1F0112	Мотор A на E-track	Късо съединение на акумулаторната батерия	Рязането може да продължи, но E-track не може да се използва за компенсиране на тегленето, докато не коригирате неизправността.	Разкачете E-track и нулирайте кода за неизправност. Натиснете бутона за наляво и надясно на E-track, за да опитате да управлявате Etrack. Ако кодът за неизправност не се появи отново, проверете за повреда на задвижващия механизъм на E-track, самара и конектора. (Вместо това може да се покажат кодове за неизправност C1E0511 и C1E0512, тъй като E-track не е свързан.) Ако кодът за неизправност продължи, проверете за повреда на самара на корпуса и конектора. Ако откриете повреда, ремонтирайте и нулирайте кодовете за неизправност. Ако проблемът продължи, свържете се с Вашия сервиз за допълнителна информация.
C1F0111	Мотор A на E-track	Късо съединение към земя		
C1F0212	Мотор B на E-track	Късо съединение на акумулаторната батерия		
C1F0211	Мотор B на E-track	Късо съединение към земя		
C1F0521	Мотор на E-track	Претоварване на изходния ток	Рязането може да продължи, но E-track не може да се използва за компенсиране на тегленето, докато не коригирате неизправността.	Проверете дали E-track е заседнал, или запушен, и ако е така, коригирайте проблема и нулирайте кодовете за неизправност. Опитайте да работите с E-track отново след 1 минута. Ако кодът за неизправност продължи, свържете се с Вашия сервиз за допълнителна информация.

Код за неизправност	Съобщение на дисплея	Описание на DTC	Индикация на машината	Възможно действие
C1F0513	Мотор на E-track	Отворена верига		Проверете връзката между самара на Etrack към самара на корпуса. Проверете връзката между задвижващия механизъм на Etrack и самара на E-track. Проверете за повреда на E-track и самара. Ако откриете повреда, ремонтирайте и нулирайте кодовете за неизправност. Ако проблемът продължи, свържете се с Вашия сервиз за допълнителна информация.

Преглед на менютата




Setup Menu 2
System Information
Fault Codes
Gearbox and Blade Information
Service Timer Menu
Press
Button to enter Setup Menu 1
Callibrate E-track
FS 5000D
GPL License
Control Panel
SN (Serial Number) : 2015010001
HW (Hardware Number) : 580844701-NA
SW (Software Number) : 581536001-T
BL (Bootloader Number) : 581536101-NA
Engine
Serial Number : NA
Model Number : NA
Engine working hours : 5:00 (hh.mm)
Engine working hours in low idle : 2:03 (hh.mm)
Time since last regeneration : 23:10 (hh.mm)
Engine working hours left until regeneration must be performed : 3:00 (hh.mm)
Clear Low Idle Time
Modify Service Timers
Replace engine oil and filter every 100 hours
Service overdue by: 23 hours
Inspect radiator air filter every 50 hours
Time to next service 50 hours
Check blade drive V-belt tension every 50 hours
Time to next service 50 hours
Lubricate front wheel bearings every 50 hours
Time to next service 50 hours
Replace hydraulic system filter every 50 hours
Time to next service 73 hours
Show PopUp at Ignition on
Modify Service Timers
Adjust
Replace engine oil and filter
Service Interval: 100 hours
New Service Interval: 100 hours
Hold to Save Interval
Hold to Reset
Adjust
Replace engine oil and filter every 100 hours
Time to next service: 95 hours
Inspect radiator air filter every 50 hours
Time to next service: 45 hours
Check blade drive V-belt tension every 50 hours
Service overdue by: 2 hours
Lubricate front wheel bearings every 50 hours
Time to next service: 45 hours
Replace hydraulic system filter every 50 hours
Time to next service: 45 hours
Lubricate front axle pivot bearings every 100 hours
Time to next service: 95 hours
Show PopUp at Ignition On
Select
ENGINE SPEED / BLADE SIZE (FS 5000 D)
BLADE SIZE
FLANGE SIZE
BLADE SHAFT
LOADED RPM
PULLEY SIZE
ENGINE SPEED
RATED RPM
PULLEY SIZE
14" 4.5" 3200 4.17" 3000 6"
20" 4.5" 2400 4.17" 3000 4.51"
26" 5" 1870 4.17" 3000 3.50"
30" 5" 1630 4.78" 3000 3.50"
36" 6" 1360 5.75" 3000 3.50"
Engine
Non Engine
STOP
Active Engine Faults
No Active Engine Fault Codes
Show Passive Faults
FS 5000 D, 1-Speed US
FS 5000 D, 1-Speed EU
FS 5000 D, 3-Speed 14-26 US
FS 5000 D, 3-Speed 20-30 US
FS 5000 D, 3-Speed 20-36 US
FS 5000 D, 3-Speed 350-650 EU
FS 5000 D, 3-Speed 500-750 EU
FS 5000 D, 3-Speed 500-900 EU
Select
Engine
Non Engine
STOP
Non Engine Faults
C1F0521 E-track Motor Output Current Overload
C1F0522 E-track Motor Output Current Openload
U100088 I/0 Controller Software Download Failed
Clear

Зміст

Вступ..... 55

Безпека..... 56

Система меню..... 56

Експлуатація..... 60

Усунення несправностей..... 62

Додаток..... 71

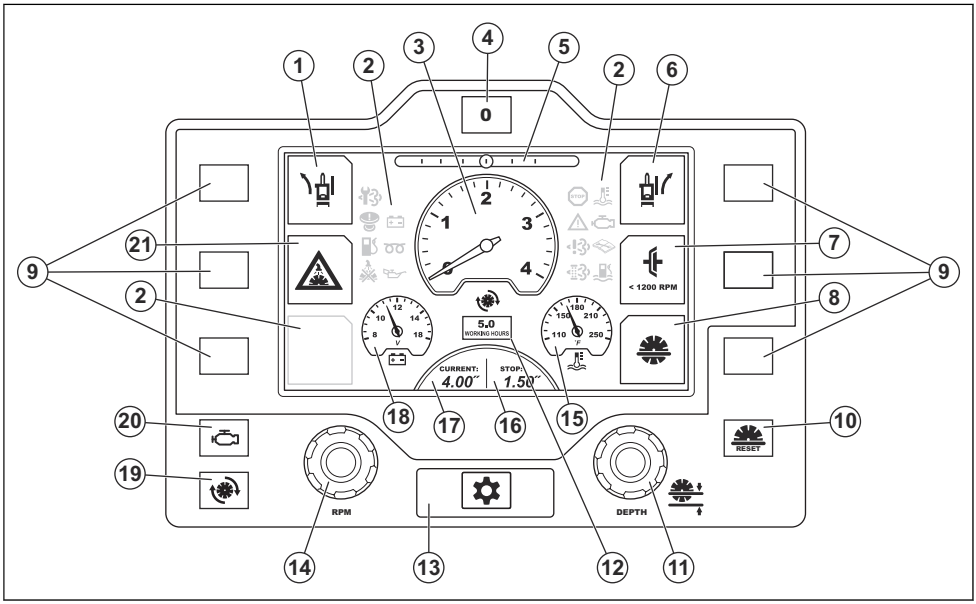
Вступ

Опис виробу

У цьому посібнику користувача наведено опис функцій ЛМІ (людино-машинний інтерфейс) виробу.

ЛМІ контролює важливі функції та налаштування виробу й керує ними. Під ЛМІ слід розуміти панель керування й дисплей на виробі.

Огляд панелі керування й дисплея



1. E-track, регулювання ліворуч.
2. Попереджувальні символи. Див. *Попереджувальні символи на дисплеї на сторінці 59*.
3. Швидкість двигуна або диска.
4. Кнопка скидання системи E-track. *
5. E-track, положення.
6. E-track, регулювання праворуч.
7. Активація/деактивація зчеплення диска. Ця функція не є стандартною для всіх моделей виробу.
8. Гранична глибина занурення диска.
9. Кнопки вибору.
10. Кнопка скидання граничної глибини занурення диска *
11. Ручка регулювання граничної глибини занурення диска. *
12. Лічильник мотогодин двигуна.
13. Кнопка меню.
14. Ручка керування газом. *
15. Температура двигуна.
16. Налаштування граничної глибини занурення диска.
17. Поточна глибина занурення диска.
18. Напруга акумулятора.
19. Кнопка виведення на дисплей частоти обертання диска в обертах на хвилину. *
20. Кнопка виведення на дисплей частоти обертання диска в обертах на хвилину*. *
21. Система безпеки подачі води.

* = докладнішу інформацію див. у посібнику користувача виробу.

Безпека

Загальні правила техніки безпеки

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Перш ніж розпочати використання виробу, уважно прочитайте наведені нижче попередження.

- Прочитайте цей посібник користувача разом із посібником користувача виробу.
- Перед початком експлуатації виробу необхідно ознайомитися з двома посібниками користувача й зрозуміти їх вміст.

Система меню

Зверніть увагу: Для кожного виробу можна налаштувати окремі конфігурації. Тому відображувана на дисплеї інформація може відрізнятися від ілюстрацій, наведених у цьому посібнику користувача.

Зверніть увагу: На ілюстраціях у цьому посібнику користувача відображається текст англійською мовою, але текст на дисплеї відображатиметься вибраною мовою. Див. *Мова тексту на дисплеї на сторінці 56*.

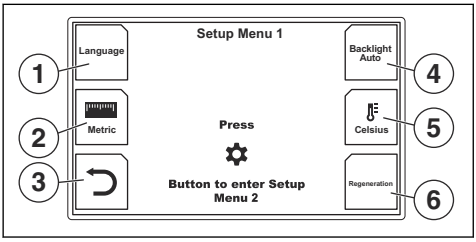
Керування системою меню

- Щоб відкрити меню налаштувань, натисніть кнопку меню.
- Щоб вибрати елемент на дисплеї, натисніть відповідну кнопку вибору в лівій або правій частині дисплея.

  Зверніть увагу: Щоб вибрати символи на дисплеї, не можна торкатися них.
- Щоб повернутися до структури меню, виберіть символ зі стрілкою в лівому нижньому куті дисплея.

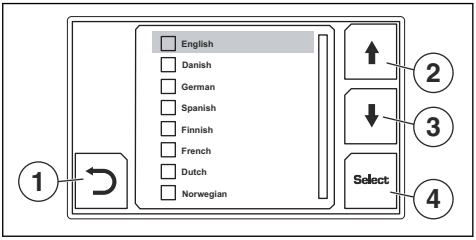
Для огляду структури меню див. *Огляд меню на сторінці 71*.

Меню налаштування 1



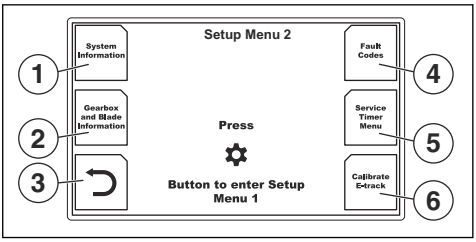
1. Вибір мови. Див. *Мова тексту на дисплеї на сторінці 56*.
2. Одиниця виміру довжини. Виберіть між метричними й британськими одиницями довжини.
3. Повернення до структури меню.
4. Яскравість дисплея. Виберіть із трьох рівнів і автоматичного режиму яскравості.
5. Одиниця виміру температури. Виберіть між °C і °F.
6. Регенерація. Див. *Регенерація на сторінці 61*.

Мова тексту на дисплеї



1. Повернення до структури меню.
2. Перехід угору в списку доступних варіантів.
3. Перехід униз у списку доступних варіантів.
4. Вибір мови.

Меню налаштування 2

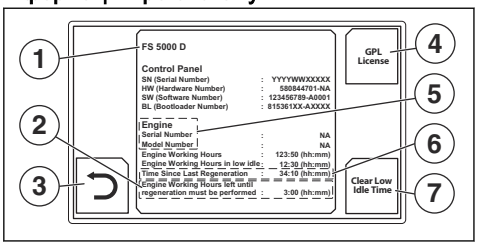


1. Перехід до перегляду інформації про систему. Див. *Інформація про систему на сторінці 57*.
2. Перехід до перегляду інформації про коробку передач і диск. Див. *Інформація про коробку передач і диск на сторінці 57*.
3. Повернення до структури меню.
4. Перехід до перегляду кодів помилок. Див. *Коди несправностей двигуна на сторінці 57* та *Коди*

помилок, які не стосуються двигуна на сторінці 58.

5. Перехід до перегляду меню таймера обслуговування. Див. *Меню таймера обслуговування на сторінці 58*.
6. Калібрування E-track. Див. *Регулювання центрального кута для E-track на сторінці 60*.

Інформація про систему



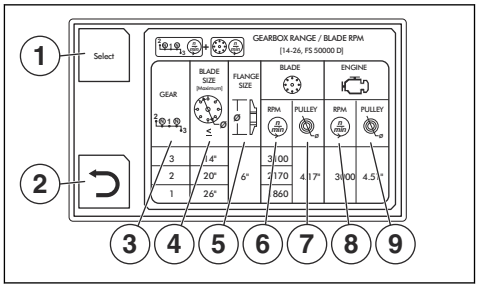
1. Модель виробу.
2. Час, протягом якого має бути виконано регенерацію. Якщо регенерацію не буде виконано протягом цього часу, двигун перемкнеться в резервний режим. Тільки для FS5000 D. Інформацію про FS5000 Ддив. у посібнику користувача.
3. Повернення до структури меню.
4. Відображення інформації про загальнодоступну ліцензію.
5. Інформація про двигун
6. Час із моменту попередньої регенерації. Тільки для виробів, які відповідають вимогам екологічного стандарту Євро-5.
7. Скидання часу роботи двигуна на низькій частоті холостого ходу. Необхідно ввести PIN-код.

Інформація про коробку передач і диск

На цьому екрані відображаються рекомендовані налаштування передач, частоти обертання, шківа й фланця для доступних розмірів диска.

Зверніть увагу: Диски для одноступеневої коробки передач і триступеневої коробки передач виглядають по-різному. На рисунку показано таблицю для триступеневої коробки передач.

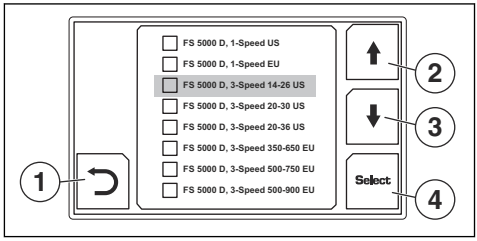
Також див. *Конфігурація виробу для дисків різних розмірів на сторінці 60*.



1. Вибір конфігурації виробу. Див. *Вибір інформації про коробку передач і диск на сторінці 57*.
2. Повернення до структури меню.
3. Діапазон коробки передач.
4. Діаметр різального диска, мм / дюйми.
5. Діаметр фланця диска, мм / дюйми.
6. Максимальна частота обертання диска.
7. Діаметр шківа вала диска, мм / дюйми.
8. Максимальна частота обертання двигуна.
9. Діаметр шківа коробки передач, мм / дюйми.

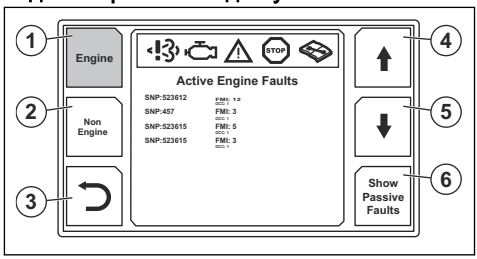
Вибір інформації про коробку передач і диск

Виберіть виріб, щоб отримати правильну інформацію про коробку передач і диск.



1. Повернення до структури меню.
2. Перехід угору в списку доступних варіантів.
3. Перехід униз у списку доступних варіантів.
4. Вибір конфігурації виробу.

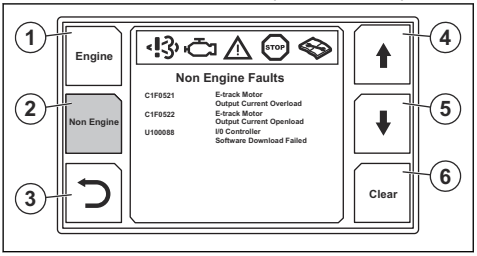
Коди несправностей двигуна



Якщо активних або пасивних кодів несправностей двигуна немає, під час відкриття цього екрана на дисплеї відображається повідомлення із цією інформацією.

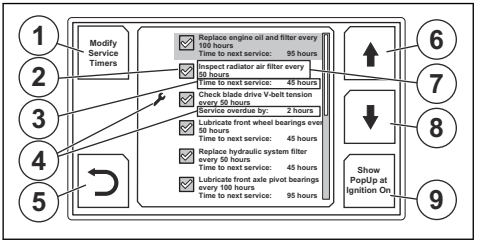
1. Коди несправностей двигуна. Зміна кольору позначатиме, що вибрано саме це подання.
2. Перехід до екрана кодів помилок, які не стосуються двигуна.
3. Повернення до структури меню.
4. Перехід угору в списку кодів помилок.
5. Перехід униз у списку кодів помилок.
6. Вибір між активними й пасивними кодами несправностей двигуна.

Коди помилок, які не стосуються двигуна



1. Перехід на екран кодів помилок, які стосуються двигуна.
2. Коди помилок, які не стосуються двигуна. Зміна кольору позначатиме, що вибрано саме це подання.
3. Повернення до структури меню.
4. Перехід угору в списку кодів помилок.
5. Перехід униз у списку кодів помилок.
6. Скидання всіх пасивних кодів помилок.

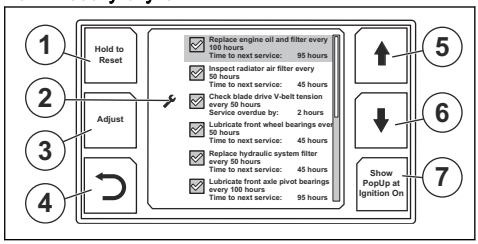
Меню таймера обслуговування



Докладніше про процедури обслуговування див. у посібнику користувача виробу.

1. Перехід у режим обслуговування. Необхідно ввести PIN-код.
2. Індикація того, що повідомлення стосовно процедури обслуговування відображатиметься під час увімкнення запалювання, а процедуру обслуговування не виконано вчасно.
3. Час, що залишився до проведення наступного обслуговування.
4. Індикація того, що обслуговування не виконано вчасно.
5. Повернення до структури меню.
6. Перехід угору в списку доступних процедур обслуговування.
7. Процедура обслуговування й інтервал.
8. Перехід униз у списку доступних процедур обслуговування.
9. Відображення повідомлення стосовно процедури обслуговування під час увімкнення запалювання.

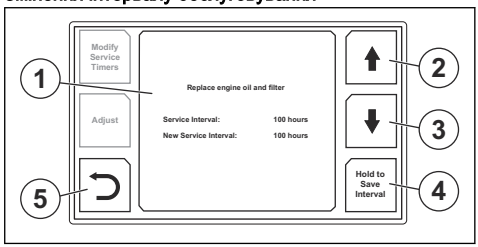
Режим обслуговування



Докладніше про процедури обслуговування див. у посібнику користувача виробу.

1. Натисніть і утримуйте протягом трьох секунд, щоб скинути час, що залишився до наступного обслуговування.
2. Індикація того, що обслуговування не виконано вчасно.
3. Перехід до змінення інтервалу обслуговування.
4. Повернення до структури меню.
5. Перехід угору в списку доступних процедур обслуговування.
6. Перехід униз у списку доступних процедур обслуговування.
7. Відображення повідомлення стосовно процедури обслуговування під час увімкнення запалювання.

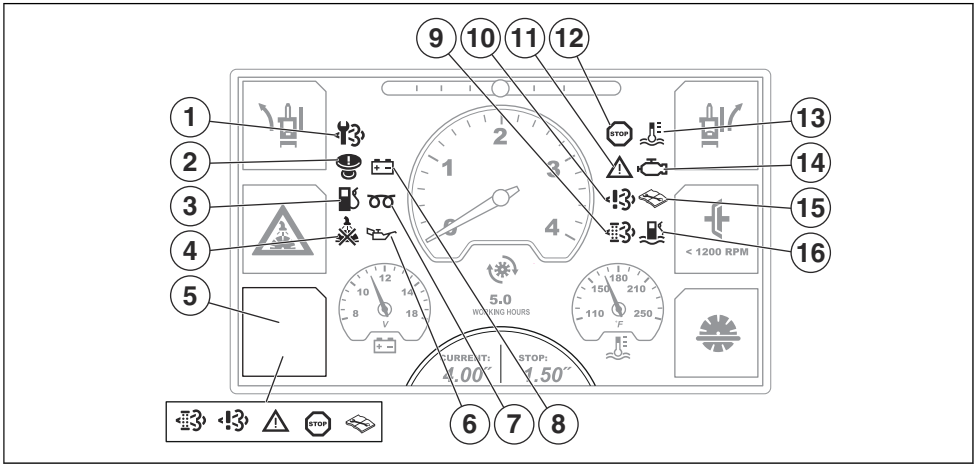
Змінення інтервалу обслуговування



1. Інформація про вибрану процедуру обслуговування.
2. Збільшення інтервалу обслуговування.
3. Зменшення інтервалу обслуговування.
4. Для збереження налаштованого інтервалу обслуговування натисніть і утримуйте протягом двох секунд.

5. Повернення до структури меню.

Попереджувальні символи на дисплеї

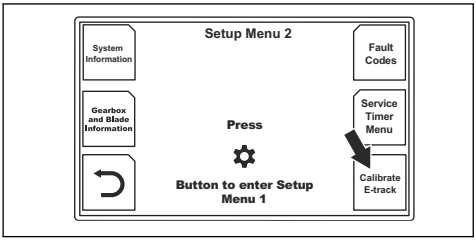


1. Замініть дизельний сажовий фільтр (фільтр DPF). Тільки для виробів FS7000 D, FS7000 DL які відповідають вимогам екологічного стандарту Євро-5.
2. Активовано зупинення машини. Щоб скинути функцію зупинення машини, необхідно виконати три умови, як зазначено далі.
   - Пусковий перемикач двигуна перебуває в положенні зупинення.
   - Частота обертання двигуна становить 0 об/хв.
   - Частота обертання різального диска становить 0 об/хв.
3. Низький рівень пального.
4. Відсутній тиск води на лінії до системи водяного охолодження для різального диска. Цей символ відображається, коли тиск води відсутній, і систему безпеки подачі води ввімкнено.
5. Несправність двигуна, або потрібно виконати регенерацію. Для індикації про помилки й про необхідність виконання регенерації передбачено різні символи. Відкриття екрана кодів помилок або екрана регенерації.
6. Низький тиск моторної оливи. Додаткову інформацію див. у посібнику з експлуатації двигуна.
7. Попередній підігрів. Додаткову інформацію див. у посібнику з експлуатації двигуна.
8. Акумулятор не заряджається.
9. Необхідно виконати регенерацію. Див. *Регенерація на сторінці 61* і розділи про регенерацію в посібнику користувача виробу. Тільки для виробів, які відповідають вимогам екологічного стандарту Євро-5.
10. FS5000 D: Несправність у системі діагностики й керування окисом азоту. Тільки для виробів, які відповідають вимогам екологічного стандарту Євро-5.

    FS7000 D: Несанкціоноване втручання й несправність обладнання в системі попередньої обробки вихлопних газів (EAT). Додаткову інформацію див. у посібнику з експлуатації двигуна.
11. Незначна проблема з двигуном. Додаткову інформацію див. у посібнику з експлуатації двигуна.
12. Зупинення двигуна. Додаткову інформацію див. у посібнику з експлуатації двигуна.
13. Двигун надто гарячий. Додаткову інформацію див. у посібнику з експлуатації двигуна.
14. Несправність двигуна. Цей символ завжди відображається разом із символами зупинення двигуна й незначної проблеми з двигуном. Додаткову інформацію див. у посібнику з експлуатації двигуна.
15. Є помилка, яка не стосується двигуна. Для отримання більш детальної інформації див. *Коди помилок, які не стосуються двигуна на сторінці 64*.
16. Вода в баку. Тільки для FS7000 D, FS7000 DL і FS7000 DMT.

Регулювання центрального кута для E-track

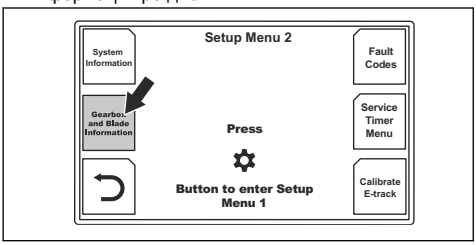
1. Регулювання задньої осі за допомогою функції E-track. Зверніться до посібника користувача виробу.
2. Двічі натисніть кнопку меню, щоб відкрити меню налаштування 2.
3. Виберіть Calibrate E-track (Калібрування E-track). Новий центральний кут збережено в системі.



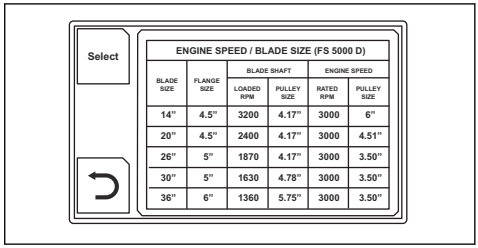
Конфігурація виробу для дисків різних розмірів

Налаштування моделі з одноступеневою коробкою передач

1. Двічі натисніть кнопку меню, щоб відкрити меню налаштування 2.
2. Натисніть кнопку вибору типу коробки передач й інформації про диски.



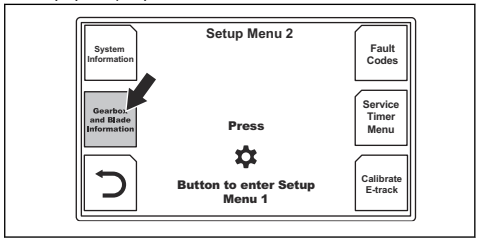
3. Для налаштування конфігурації слід ознайомитися з технічними характеристиками. Опис зазначених у таблиці деталей див. у *Інформація про коробку передач і диск на сторінці 57*.



4. Замініть шківи коробки передач, шківи вала диска, фланці вала диска, кожух диска й різальний диск, як показано на дисплеї.

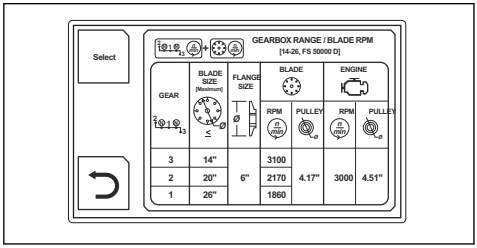
Налаштування моделі з триступеневою коробкою передач

1. Двічі натисніть кнопку меню, щоб відкрити меню налаштування 2.
2. Натисніть кнопку вибору типу коробки передач й інформації про диски.



3. Якщо розмір нового різального диска перебуває в тому ж діапазоні, переведіть важіль коробки передач у правильне положення. Зверніться до посібника користувача виробу.

4. Якщо розмір нового різального диска не перебуває в тому ж діапазоні, замініть ці деталі, як показано на дисплеї: шківи коробки передач, шківи вала диска, фланці вала диска, кожух диска й різальний диск. Опис зазначених у таблиці деталей див. у *Інформація про коробку передач і диск на сторінці 57*.



5. Якщо це необхідно для обраної конфігурації, також переведіть важіль редуктора в правильне положення. Зверніться до посібника користувача виробу.

Регенерація

Докладніше про регенерацію див. у посібнику користувача виробу.

Виконання регенерації

Не слід чекати відображення на дисплеї попереджувальних символів, щоб виконати регенерацію. Регенерацію можна запустити вручну, щоб запобігти проблемам із двигуном. На моделі FS5000 D наступну регенерацію можна запустити через 50 годин. На моделях FS7000 D, FS7000 DL і FS7000 DMTнеобхідно скористатися сервісним інструментом SERDIA від Deutz.

1. Перемістіть виріб у місце, яке добре провітрюється.
2. Переконайтеся в тому, що рівень палива достатній для заданого часу роботи за високого навантаження на двигун.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ: На виробах, не оснащених зчепленням диска, різальний диск починає обертатися під час запуску двигуна. Якщо різальний диск обертається, не переміщуйте виріб убік або за межі робочої зони.

3. Натисніть кнопку меню, щоб відкрити меню налаштування 1.
4. Виберіть регенерацію на дисплеї.

   Упевніться, що наведені далі умови виконано:

   - Двигун увімкнено.
   - Важіль керування швидкістю перебуває в положенні зупинення.
   - Температура двигуна достатньо висока.
   - Для виробів, оснащених зчепленням диска: різальний диск не рухається, зчеплення диска вимкнено.
5. Виберіть Continue (Продовжити).
6. Дотримуйтеся інструкцій і запустіть регенерацію.
7. Зачекайте 30–40 хвилин, доки у виробі не завершиться регенерація дизельного сажового фільтра.

Зверніть увагу: Попереджувальні символи на дисплеї можуть блимати під час регенерації.

8. Після завершення регенерації поверніться до структури меню.
9. Якщо на дисплеї відобразиться повідомлення про неможливість запуску регенерації, зверніться до центру обслуговування.

Виконання регенерації з відновленням

Тільки для моделі FS5000 D.

- Запустіть ту ж саму процедуру, що й для регенерації. Відмінність полягає лише в тому, що для виконання регенерації з відновленням потрібно три години.

Зверніть увагу: Оператор може запускати регенерацію з відновленням із панелі керування на всіх пристроях, вироблених після 1 січня 2019 р. Щоб запустити регенерацію з відновленням із панелі керування на пристроях із двигунами, виробленими до 1 січня 2019 р., необхідно оновити програмне забезпечення блока керування двигуном. Якщо оновлення програмного забезпечення блока керування двигуном не виконано, необхідно скористатися сервісним інструментом компанії Yanmar під назвою SmartAssist. Детальнішу інформацію можна дізнатися в сервісному центрі Husqvarna.

Переривання регенерації

Для переривання регенерації виконайте одну з наведених далі процедур.

- Натисніть кнопку вибору зі стрілкою, щоб повернутися до структури меню.
- Вимкніть запалювання.
- Натисніть кнопку зупинення машини.
- Переведіть важіль керування швидкістю з положення зупинення.

Після переривання регенерації на дисплеї відображається повідомлення.

Попереджувальні повідомлення на дисплеї

Символ	Текстове повідомлення	Пов'язані продукти
	Вимкніть зчеплення диска перед запуском двигуна.	Для всіх виробів.
	Необхідно виконати обслуговування. Див. меню таймера обслуговування.	
	Перегрів двигуна.	
	Відсутній тиск води для диска.	
	Активовано зупинення машини: скасуйте зупинення машини й запустіть цикл запалювання.	
	Активовано стан зупинення машини: запустіть цикл запалювання.	
	Помилка корби: повільно запустіть цикл запалювання. Якщо проблема не зникла, перевірте джгут дротів і коди несправностей.	
	Елемент керування частотою обертання не перебуває в положенні зупинення.	
	Необхідно виконати регенерацію. Подальша робота неможлива через високу кількість сажі. Частоту обертання двигуна обмежено до 1500 об/хв. Рекомендований рівень пального перед початком регенерації становить щонайменше 50 %. Регенерація триває 30 хвилин.	Тільки для FS5000 D.
	Необхідно виконати регенерацію. Двигун заблоковано через високу кількість сажі. Подальша робота неможлива. Рекомендований рівень пального перед початком регенерації становить щонайменше 50 %. Регенерація триває 3 години.	
	Потужність двигуна було знижено через високу кількість сажі. Для запобігання блокуванню двигуна необхідно виконати регенерацію. Рекомендований рівень палива перед початком регенерації становить щонайменше 50 %. Регенерація триває 30 хвилин. Залишилося годин роботи: 3:00.	
	Не вибрано тип машини.	Для всіх виробів.
	Через рух на низькій частоті холостого ходу утворюються частки й скорочується час між регенераціями.	Тільки для виробів, які відповідають вимогам екологічного стандарту Євро-5.
	Двигун було вимкнено через рух на низькій частоті холостого ходу протягом 10 хвилин. Запустіть цикл запалювання для перезапуску двигуна.	
	Неможливо активувати регенерацію.	
	Регенерацію перервано.	

Символ	Текстове повідомлення	Пов'язані продукти
	Попередження. Високий рівень води в паливі. Злийте воду з паливного фільтра / водовіддільника. У разі керування пристроєм за відображуваного попередження про наявність води в паливі частоту обертання буде знижено до 1200 об/хв через 5 хвилин.	Тільки для FS7000 D, FS7000 DL і FS7000 DMT.
	Попередження. Високий рівень води в паливі. Частоту обертання двигуна обмежено до 1200 об/хв через високий рівень води в паливі. Злийте воду з паливного фільтра / водовіддільника. Зливання води з паливного фільтра може тривати кілька хвилин.	
	Через високу кількість сажі потрібна регенерація. Рекомендований рівень пального перед початком регенерації становить щонайменше 50 %. Регенерація триває приблизно 30 хвилин. Кількість сажі: XXX %	Тільки для виробів FS7000 D, FS7000 DL і FS7000 DMT, які відповідають вимогам екологічного стандарту Євро-5.
	Потужність двигуна було знижено через високу кількість сажі. Для запобігання блокуванню двигуна необхідно виконати регенерацію. Рекомендований рівень пального перед початком регенерації становить щонайменше 50 %. Регенерація триває приблизно 30 хвилин. Кількість сажі: XXX % Зменшення потужності: XX %	
	Частоту обертання й потужність двигуна було знижено через високу кількість сажі. Для запобігання блокуванню двигуна необхідно виконати регенерацію. Рекомендований рівень пального перед початком регенерації становить щонайменше 50 %. Регенерація триває приблизно 30 хвилин. Кількість сажі: XXX % Зменшення потужності: XX % Обмеження частоти обертання двигуна: 1500 об./хв.	
	Частоту обертання й потужність двигуна було знижено через високу кількість сажі. Регенерацію слід виконати з використанням сервісного інструмента (SERDIA). Рекомендований рівень пального перед початком регенерації становить щонайменше 50 %. Регенерація триває приблизно 30 хвилин. Кількість сажі: XXX % Зменшення потужності: XX % Обмеження частоти обертання двигуна: XX об/хв	
	Частоту обертання й потужність двигуна було знижено через високу кількість сажі. Фільтр DPF необхідно замінити. Кількість сажі: XXX % Зменшення потужності: XX % Обмеження частоти обертання двигуна: XX об/хв	

Коди помилок, які не стосуються двигуна

Код несправності	Повідомлення на дисплеї	Опис діагностичного коду несправності	Позначення на машині	Рекомендовані дії
U100187	Engine ECU	Відсутній зв'язок через шину CAN	Неможливо запустити двигун. Неможливо контролювати функції машини.	Перевірте з'єднувачі X1, X4, X14 і джгут дротів шасі на наявність пошкоджень. У разі виявлення пошкодження виконайте ремонт і перезапустіть систему, скиньте код несправності. Якщо проблема не зникла, зверніться до центру обслуговування по докладну інформацію.
U100087	I/O Controller			
U100088	I/O Controller	Збій завантаження програмного забезпечення		Зверніться в центр обслуговування.
P060748	IOC MPU	Збій контролю		Зв'яжіться з сервісним центром для отримання додаткової інформації.
P060745	IOC MPU	Збій пам'яті програм		
P060742	IOC MPU	Загальний збій пам'яті		
C1F0612	Crank signal	Коротке замикання на акумулятор	Неможливо запустити двигун	Перевірте ключ, з'єднувачі X30, X32 ключа й джгут дротів на наявність пошкоджень. У разі виявлення пошкодження виконайте ремонт і перезапустіть систему, скиньте код несправності.
C1E0111	Blade depth sensor signal	Коротке замикання на землю	Неможливо відобразити значення глибини занурення диска. Неможливо задіяти обмежувач глибини занурення диска.	Від'єднайте датчик і скиньте код несправності. Якщо код несправності більше не відображається, перевірте датчик і джгут дротів датчика. Перевірте з'єднувачі X13 та X14 і джгут дротів до датчика на наявність пошкоджень. У разі виявлення пошкодження виконайте ремонт і перезапустіть систему, скиньте коди несправності. Зв'яжіться з сервісним центром для отримання додаткової інформації.
C1E0112	Blade depth sensor signal	Коротке замикання на акумулятор		

Код несправності	Повідомлення на дисплеї	Опис діагностичного коду несправності	Позначення на машині	Рекомендовані дії
C1D0115	Стартер	Коротке замикання на акумулятор або розімкнення	Контроль стартера двигуна не здійснюється. Неможливо продовжити різання.	Перевірте з'єднувач X14 і X1 та джгут дротів на наявність пошкоджень. У разі виявлення пошкодження виконайте ремонт і перезапустіть систему, скиньте код несправності. Якщо проблема не зникла, зверніться до центру обслуговування по докладну інформацію.
C1D0111	Стартер	Коротке замикання на землю	Неможливо запустити двигун.	
C1D0711	Power supply external device	Коротке замикання на землю	Неможливо продовжити різання.	Перевірте такі елементи: кабелі до датчика глибини занурення диска й сам датчик, кабелі до датчика положення E-track і сам датчик; кабелі до вимикача запуску з нейтралі й сам вимикач; кабелі до вимикача опускання / піднімання й сам вимикач; кабелі до вимикача системи безпеки подачі води й сам вимикач.
C1D0712	Power supply external device	Коротке замикання на акумулятор	Зчитування значення датчика може не бути виконано.	
C1D0815	AUX1	Коротке замикання на акумулятор або розімкнення	ЛМІ не контролює AUX1.	Перевірте реле K4 в блоці реле / запобіжників. Перевірте з'єднувач X14, джгут дротів до блока реле / плавких запобіжників і з'єднувача блока реле / плавких запобіжників на наявність пошкоджень. У разі виявлення пошкодження виконайте ремонт і перезапустіть систему, скиньте код несправності. Якщо проблема не зникла, зверніться до центру обслуговування по докладну інформацію.
C1D0811	AUX1	Коротке замикання на землю		

Код несправності	Повідомлення на дисплеї	Опис діагностичного коду несправності	Позначення на машині	Рекомендовані дії
C1D0215	AUX2	Коротке замикання на акумулятор або розімкнення	ЛМІ не контролює AUX2 (п'яте колесо).	Перевірте реле K5 у блоці реле / запобіжників. Перевірте з'єднувач X14, джгут дротів до блока реле / плавких запобіжників і з'єднувача блока реле / плавких запобіжників на наявність пошкоджень. У разі виявлення пошкодження виконайте ремонт і перезапустіть систему, скиньте код несправності. Якщо проблема не зникла, зверніться до центру обслуговування по докладну інформацію.
C1D0211	AUX2	Коротке замикання на землю		
C1D0315	Зчеплення ножа	Коротке замикання на акумулятор або розімкнення	ЛМІ не контролює зчеплення диска. Диск може бути завжди зчепленим або розчепленим.	Перевірте K7 у блоці реле / запобіжників. Перевірте з'єднувач X14, джгут дротів до блока реле / плавких запобіжників і з'єднувача блока реле / плавких запобіжників на наявність пошкоджень. У разі виявлення пошкодження виконайте ремонт і перезапустіть систему, скиньте код несправності. Якщо проблема не зникла, зверніться до центру обслуговування по докладну інформацію.
C1D0311	Зчеплення ножа	Коротке замикання на землю		
C1D0615	Water pump	Коротке замикання на акумулятор або розімкнення	ЛМІ не контролює водяний насос. Увімкнення може бути неможливим.	Перевірте K2 у блоці реле / запобіжників. Перевірте з'єднувач X14, джгут дротів до блока реле / плавких запобіжників і з'єднувача блока реле / плавких запобіжників на наявність пошкоджень. У разі виявлення пошкодження виконайте ремонт і перезапустіть систему, скиньте код несправності. Якщо проблема не зникла, зверніться до центру обслуговування по докладну інформацію.
C1D0611	Water pump	Коротке замикання на землю	Неможливо ввімкнути водяний насос.	

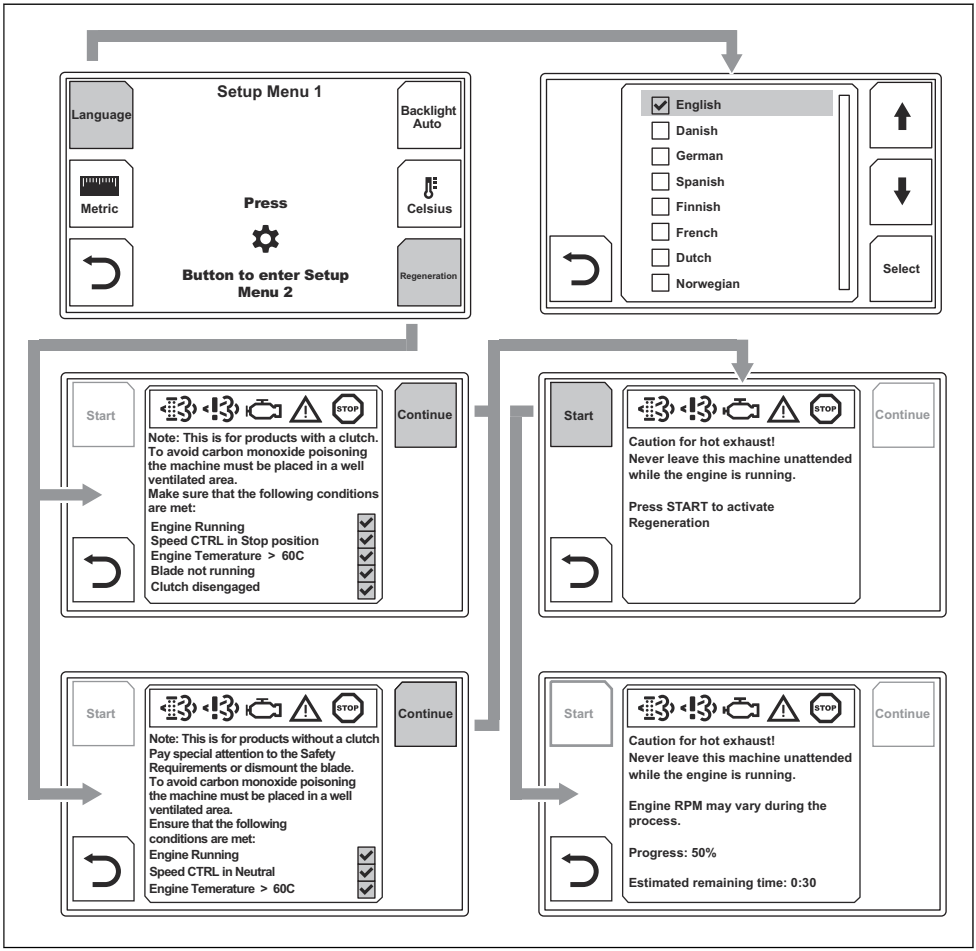
Код несправності	Повідомлення на дисплеї	Опис діагностичного коду несправності	Позначення на машині	Рекомендовані дії
C1D0915	Working light	Коротке замикання на акумулятор або розімкнення	ЛМІ не контролює робочу фару. Увімкнення може бути неможливим.	Перевірте реле K3 робочої фари в блоці реле / запобіжників. Перевірте з'єднувач X14, джгут дротів до блока реле / плавких запобіжників і з'єднувача блока реле / плавких запобіжників на наявність пошкоджень. У разі виявлення пошкодження виконайте ремонт і перезапустіть систему, скиньте код несправності. Якщо проблема не зникла, зверніться до центру обслуговування по докладну інформацію.
C1D0911	Working light	Коротке замикання на землю		
C1D0C15	Запалення.	Коротке замикання на акумулятор або розімкнення	Неможливо запустити двигун.	Yanmar: Перевірте K8 у блоці реле / запобіжників. Перевірте з'єднувач X14, джгут дротів до блока реле / плавких запобіжників і з'єднувача блока реле / плавких запобіжників на наявність пошкоджень. У разі виявлення пошкодження виконайте ремонт і перезапустіть систему, скиньте код несправності. Якщо проблема не зникла, зверніться до центру обслуговування по докладну інформацію.
C1D0C11	Запалення.	Коротке замикання на землю		Deutz: Перевірте з'єднувач X14 і X1 та джгут дротів на наявність пошкоджень. У разі виявлення пошкодження виконайте ремонт і перезапустіть систему, скиньте код несправності. Якщо проблема не зникла, зверніться до центру обслуговування по докладну інформацію.

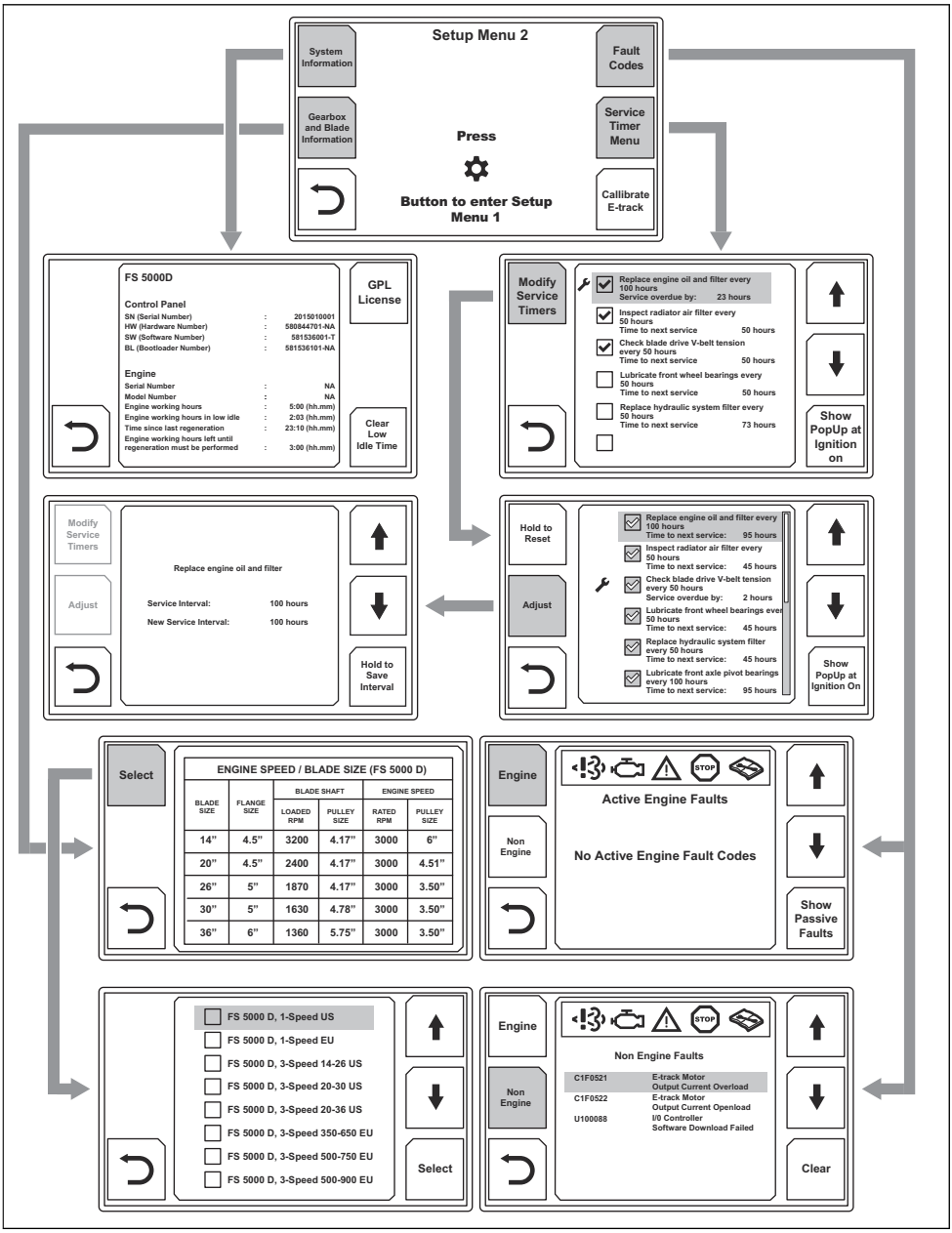
Код несправності	Повідомлення на дисплеї	Опис діагностичного коду несправності	Позначення на машині	Рекомендовані дії
C1D0D15	Насос гідравлічного підйомника	Коротке замикання на акумулятор або розімкнення	Неможливо задіяти насос гідравлічного підйомника для підйому диска.	Перевірте K6 у блоці реле / запобіжників. Перевірте з'єднувач X14, джгут дротів до блока реле / плавких запобіжників і з'єднувача блока реле / плавких запобіжників на наявність пошкоджень. У разі виявлення пошкодження виконайте ремонт і перезапустіть систему, скиньте код несправності. Якщо проблема не зникла, зверніться до центру обслуговування по докладну інформацію.
C1D0D11	Насос гідравлічного підйомника	Коротке замикання на землю		
C1D0E15	Hydraulic lowe-ring valve	Коротке замикання на акумулятор або розімкнення	Неможливо задіяти гідравлічний клапан опускання для опускання диска.	Упевніться, що гідравлічний клапан правильно під'єднано. Перевірте з'єднувач X14, джгут дротів і гідравлічний клапан на наявність пошкоджень. У разі виявлення пошкодження виконайте ремонт і перезапустіть систему, скиньте код несправності. Якщо проблема не зникла, зверніться до центру обслуговування по докладну інформацію.
C1D0E11	Hydraulic lowe-ring valve	Коротке замикання на землю		
C1E0511	E-track position sensor	Коротке замикання на землю	Різання можна продовжити, але до усунення несправності положення E-track неможливо буде виявити.	Перевірте привід, з'єднувач і джгут дротів на наявність пошкоджень. У разі виявлення пошкодження виконайте ремонт і перезапустіть систему, скиньте код несправності й повторно відкалібруйте. Якщо проблема не зникла, зверніться до центру обслуговування по докладну інформацію.
C1E0512	E-track position sensor	Коротке замикання на акумулятор		

Код несправності	Повідомлення на дисплеї	Опис діагностичного коду несправності	Позначення на машині	Рекомендовані дії
C1F0112	E-track motor A	Коротке замикання на акумулятор	Різання можна продовжувати, але E-track неможливо використовувати для компенсації відхилення, доки несправність не буде усунуто.	Від'єднайте E-track і скиньте код несправності. Щоб спробувати відновити контроль над E-track, натисніть ліву й праву кнопки E-track. Якщо код помилки не з'являється знову, перевірте привід E-track, джгут дротів і з'єднувач на наявність пошкоджень (замість цього можуть відобразитися коди несправностей C1E0511 і C1E0512, оскільки E-track не під'єднано.) Якщо код несправності ще відображається, перевірте джгут дротів кожуха й з'єднувач на відсутність пошкоджень. У разі виявлення пошкодження виконайте ремонт і скиньте коди несправності. Якщо проблема не зникла, зверніться до центру обслуговування по докладну інформацію.
C1F0111	E-track motor A	Коротке замикання на землю		
C1F0212	E-track motor B	Коротке замикання на акумулятор		
C1F0211	E-track motor B	Коротке замикання на землю		
C1F0521	E-track motor	Перевантаження за вихідним струмом	Різання можна продовжувати, але E-track неможливо використовувати для компенсації відхилення, доки несправність не буде усунуто.	Упевніться у відсутності застрягання або заклинювання системи E-track. Якщо застрягання або заклинювання відбулося, усуньте проблему й скиньте коди несправностей. Спробуйте запустити E-track через одну хвилину. Якщо код несправності не зник, зверніться до центру обслуговування по докладну інформацію.

Код несправності	Повідомлення на дисплеї	Опис діагностичного коду несправності	Позначення на машині	Рекомендовані дії
C1F0513	E-track motor	Ланцюг розімкнено		Перевірте з’єднання між джгутом дротів Etrack і джгутом дротів кожуха. Перевірте з’єднання між приводом Etrack і джгутом дротів E-track. Перевірте E-track і джгут на наявність пошкоджень. У разі виявлення пошкодження виконайте ремонт і скиньте коди несправності. Якщо проблема не зникла, зверніться до центру обслуговування по докладну інформацію.

Огляд меню


Setup Menu 1
Language
Backlight Auto
Metric
Celsius
Press
Button to enter Setup Menu 2
Regeneration
English
Danish
German
Spanish
Finnish
French
Dutch
Norwegian
Select
Start
Continue
Note: This is for products with a clutch.
To avoid carbon monoxide poisoning the machine must be placed in a well ventilated area.
Make sure that the following conditions are met:
Engine Running
Speed CTRL in Stop position
Engine Temerature > 60C
Blade not running
Clutch disengaged
Caution for hot exhaust!
Never leave this machine unattended while the engine is running.
Press START to activate Regeneration
Note: This is for products without a clutch
Pay special attention to the Safety Requirements or dismount the blade.
To avoid carbon monoxide poisoning the machine must be placed in a well ventilated area.
Ensure that the following conditions are met:
Engine Running
Speed CTRL in Neutral
Engine Temerature > 60C
Caution for hot exhaust!
Never leave this machine unattended while the engine is running.
Engine RPM may vary during the process.
Progress: 50%
Estimated remaining time: 0:30


Setup Menu 2
System Information
Fault Codes
Gearbox and Blade Information
Service Timer Menu
Press
Button to enter Setup Menu 1
Callibrate E-track
FS 5000D
GPL License
Control Panel
SN (Serial Number) : 2015010001
HW (Hardware Number) : 580844701-NA
SW (Software Number) : 581536001-T
BL (Bootloader Number) : 581536101-NA
Engine
Serial Number : NA
Model Number : NA
Engine working hours : 5:00 (hh.mm)
Engine working hours in low idle : 2:03 (hh.mm)
Time since last regeneration : 23:10 (hh.mm)
Engine working hours left until regeneration must be performed : 3:00 (hh.mm)
Clear Low Idle Time
Modify Service Timers
Replace engine oil and filter every 100 hours
Service overdue by: 23 hours
Inspect radiator air filter every 50 hours
Time to next service 50 hours
Check blade drive V-belt tension every 50 hours
Time to next service 50 hours
Lubricate front wheel bearings every 50 hours
Time to next service 50 hours
Replace hydraulic system filter every 50 hours
Time to next service 73 hours
Show PopUp at Ignition on
Modify Service Timers
Adjust
Replace engine oil and filter
Service Interval: 100 hours
New Service Interval: 100 hours
Hold to Save Interval
Hold to Reset
Adjust
Replace engine oil and filter every 100 hours
Time to next service: 95 hours
Inspect radiator air filter every 50 hours
Time to next service: 45 hours
Check blade drive V-belt tension every 50 hours
Service overdue by: 2 hours
Lubricate front wheel bearings every 50 hours
Time to next service: 45 hours
Replace hydraulic system filter every 50 hours
Time to next service: 45 hours
Lubricate front axle pivot bearings every 100 hours
Time to next service: 95 hours
Show PopUp at Ignition On
Select
ENGINE SPEED / BLADE SIZE (FS 5000 D)
BLADE SIZE
FLANGE SIZE
BLADE SHAFT
LOADED RPM
PULLEY SIZE
ENGINE SPEED
RATED RPM
PULLEY SIZE
14" 4.5" 3200 4.17" 3000 6"
20" 4.5" 2400 4.17" 3000 4.51"
26" 5" 1870 4.17" 3000 3.50"
30" 5" 1630 4.78" 3000 3.50"
36" 6" 1360 5.75" 3000 3.50"
Engine
Non Engine
STOP
Active Engine Faults
No Active Engine Fault Codes
Show Passive Faults
FS 5000 D, 1-Speed US
FS 5000 D, 1-Speed EU
FS 5000 D, 3-Speed 14-26 US
FS 5000 D, 3-Speed 20-30 US
FS 5000 D, 3-Speed 20-36 US
FS 5000 D, 3-Speed 350-650 EU
FS 5000 D, 3-Speed 500-750 EU
FS 5000 D, 3-Speed 500-900 EU
Select
Engine
Non Engine
STOP
Non Engine Faults
C1F0521 E-track Motor Output Current Overload
C1F0522 E-track Motor Output Current Openload
U100088 I/0 Controller Software Download Failed
Clear

Husqvarna®

www.husqvarnacp.com

Instrucțiuni inițiale
Orijinal talimatlar
Оригинални инструкции
Оригінальні інструкції

1141755-39

2019-07-16